



AD 2832

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	53
DE	Bedienungsanleitung	6	IT	Manuale d'uso	56
FR	Mode d'emploi	9	SV	Bruksanvisning	60
ES	Manual de usuario	12	BG	Ръководство за употреба	63
PT	Manual de Instruções	16	DA	Brugsanvisning	66
LT	Naudojimo instrukcija	19	SK	Používateľská príručka	69
LV	Lietošanas instrukcija	22	BS	Korisnički priručnik	72
ET	Kasutusjuhend	25	MK	Упатство за употреба	75
HU	Használati útmutató	28	HR	Korisnički priručnik	78
RO	Manual de utilizare	31	UK	Керівництво користувача	81
CS	Návod k použití	34	SR	Упутство за употребу	84
RU	Руководство пользователя	37	AR	دليل المستخدم	88
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	40	AZ	İstifadəçi təlimatı	89
NL	Gebruikershandleiding	44	SQ	Manuali i përdorimit	92
SL	Navodila za uporabo	47	KA	ინსტრუქცია	96
FI	Käyttöohje	50			



2



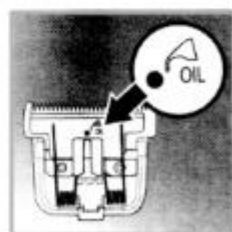
3



4



5



6

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damages caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a 230V ~ 50Hz grounded outlet.
In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made

only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.

10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc....

11. Do not use the device near flammable materials.

12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

13. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.

14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.



15. When the appliance is used in the bathroom, remove the plug from the outlet after using it, as the proximity of water poses a danger even when the appliance is turned off.

16. Do not allow the device or power supply to get wet. If the device falls into water, immediately pull the plug or power adapter from the power outlet. Do not put your hands in the water while the device is plugged in. Before using it again, it must be checked by a qualified electrician.

17. Do not grab the device or power adapter with wet hands.

18. Turn off the device each time you put it away.

19. Do not leave the device or power adapter plugged into an outlet unattended.

20. Do not use the device near water e.g.: in the shower, in the bathtub or over a sink with water.

21. If the device uses a power adapter, do not cover it, as this could lead to a dangerous rise in temperature and damage to the device. Always, first insert the plug into the power socket on the device and then the power adapter into the power socket.

22. The cutting blades are very sharp. Be careful when assembling, disassembling and cleaning. Do not touch the moving parts of the blades while the device is operating!

23. Do not use the device for more than 10 minutes. After this time, turn off the device for about 5 minutes. DO NOT recharge the battery for longer than 48 HOURS - this may cause irreversible damage to the battery.

24. The charging process should be carried out at temperatures between 5 and 35 degrees Celsius.

25. Do not wash blades in water.

26. Change the comb attachments only when the clipper is turned off.

PRODUCT DESCRIPTION (FIG. 1)

1. "On / off" button
2. Cutting length adjustment
3. Cutting length adjustment scale
4. Charging indicator
5. Charger
6. Display

BATTERY CHARGING

Charge the battery before use. To start charging, plug the power cord into the trimmer socket and the charger into a 100-240 V 50/60 Hz power outlet. The charging indicator will light up (Fig. 1.4). The light will remain on until the device is disconnected from the mains. The first charge takes 8 hours; subsequent charges should take 4 hours. A fully charged battery is sufficient for about 180 minutes of continuous use. After charging, unplug the charger from the outlet. If the trimmer is not used for a long time, charge it at least once every 6 months. To maintain adequate battery capacity. If the battery is discharged, you can continue cutting with the charger. To do this, plug the charger cable into the socket of the trimmer. After 2 minutes, you can continue cutting.

USING THE TRIMMER

Select the desired cutting length by turning the cutting length adjustment knob (Fig. 1.2), observing the adjustment scale (Fig. 1.3).

To change the comb, turn off the trimmer, detach the comb (Fig. 5) and snap the right one (Fig. 4).

Start cutting by running the trimmer with the comb attachment in the direction of hair growth. This should be done slowly and at a constant speed. Remember to regularly clean the trimmer and the cutting head of any hair.

CLEANING

Disconnect the device from the power source. Remove the cutting head (fig. 2). Clean the blade with the included brush. After cleaning, no hair should remain between the blades. Lubricate the cutting head every few cuts by dropping 2-3 drops of machine oil in the place shown in Fig. 6. Close the head (Fig. 3). Clean the housing with a dry or slightly damp cloth.

Display information:

The display will show 4 pieces of information. 1. % Battery status when it reaches 0 the device will turn off. 2. Turbo option the device will run at a higher speed. 3. Charging (icon will be red) % battery load will increase to 100%, then turn green and flash. 4: and work under the power of the adapter (will turn green) and will not use the battery.

SPECIFICATION

Power: 3 W Maximum power: 40 W

Power supply: 230 V ~ 50Hz



For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 230V ~ 50Hz geerdete Steckdose an. Schließen Sie zur Erhöhung der Sicherheit nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das

Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt in der Steckdose stecken.

14. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.



15. Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

16. Achten Sie darauf, dass das Gerät und die Stromversorgung nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Halten Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Vor der Wiederinbetriebnahme muss das Gerät von einer Elektrofachkraft überprüft werden.

17. Fassen Sie das Gerät oder das Netzgerät nicht mit nassen Händen an.

18. Schalten Sie das Gerät jedes Mal aus, wenn Sie es abstellen.

19. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

20. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B.: in der Dusche, in der Badewanne oder über einem Waschbecken mit Wasser.

21. Wenn das Gerät über ein Netzteil verfügt, decken Sie es nicht ab, da dies zu einem gefährlichen Temperaturanstieg und zur Beschädigung des Geräts führen kann. Stecken Sie immer zuerst den Stecker in die Steckdose am Gerät

und dann das Netzteil in die Netzsteckdose.

22. Die Schneidklingen sind sehr scharf. Vorsicht beim Zusammenbau, Zerlegen und Reinigen! Berühren Sie während des Betriebs nicht die beweglichen Teile der Klingen!

23. Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten. Schalten Sie das Gerät nach dieser Zeit für ca. 5 Minuten aus. Laden Sie den Akku NICHT länger als 48 STUNDEN auf - dies kann zu irreparablen Schäden am Akku führen.

24. Der Ladevorgang sollte bei einer Temperatur zwischen 5 und 35 Grad Celsius erfolgen.

25. Waschen Sie die Klingen nicht im Wasser.

26. Wechseln Sie die Kammaufsätze nur, wenn die Schermaschine ausgeschaltet ist.

PRODUKTBESCHREIBUNG (ABB. 1)

1. Taste "Ein / Aus 2. Einstellung der Schnittlänge 3. Skala zur Einstellung der Schnittlänge
4. Ladeindikator 5. Ladegerät 6. Anzeige

BATTERIE LADEN

Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch auf. Um den Ladevorgang zu starten, stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose des Trimmers und das Ladegerät in eine 100-240 V 50/60 Hz Steckdose. Die Ladeanzeige leuchtet auf (Abb. 1.4). Die Anzeige leuchtet so lange, bis das Gerät vom Stromnetz getrennt wird. Die erste Ladung dauert 8 Stunden, die folgenden Ladungen sollten 4 Stunden dauern. Ein vollständig aufgeladener Akku reicht für etwa 180 Minuten Dauerbetrieb. Ziehen Sie nach dem Aufladen den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose. Wenn der Trimmer über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollte er mindestens alle 6 Monate aufgeladen werden. So erhalten Sie eine ausreichende Akkukapazität. Wenn der Akku entladen ist, können Sie mit dem Ladegerät weiterschneiden. Stecken Sie dazu das Ladekabel in die Steckdose des Trimmers. Nach 2 Minuten können Sie mit dem Schneiden fortfahren.

BENUTZUNG DES TRIMMERS

Wählen Sie die gewünschte Schnittlänge durch Drehen des Schnittlängeneinstellknopfes (Abb. 1.2) unter Beachtung der Einstellskala (Abb. 1.3).

Um den Kamm zu wechseln, schalten Sie den Trimmer aus, nehmen Sie den Kamm ab (Abb. 5) und setzen Sie den richtigen ein (Abb. 4).

Beginnen Sie mit dem Schneiden, indem Sie den Trimmer mit dem Kammaufsatz in Richtung des Haarwachstums führen. Dies sollte langsam und mit konstanter Geschwindigkeit geschehen. Denken Sie daran, den Trimmer und den Schneidkopf regelmäßig von Haaren zu befreien.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle. Nehmen Sie den Schneidkopf ab (Abb. 2). Reinigen Sie die Klinge mit der mitgelieferten Bürste. Nach der Reinigung dürfen sich keine Haare mehr zwischen den Klingen befinden. Schmieren Sie den Schneidkopf alle paar Schnitte, indem Sie 2-3 Tropfen Maschinenöl auf die in Abb. 6 gezeigte Stelle träufeln. Schließen Sie den Kopf (Abb. 3). Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.

Informationen anzeigen:

Auf dem Display werden 4 Informationen angezeigt. 1. % Batteriestatus, wenn dieser 0 erreicht, schaltet sich das Gerät aus. 2. Turbo-Option: Das Gerät läuft mit einer höheren Geschwindigkeit. 3. Ladevorgang (Symbol ist rot) % Akkuladung steigt auf 100%, wird dann grün und beginnt zu blinken. 4. und Betrieb mit Netzteil (wird grün) und

verbraucht die Batterie nicht.

SPEZIFIKATIONEN

Leistung: 3 W Maximale Leistung: 40 W

Stromversorgung: 230 V ~ 50Hz



Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel müssen wie beschrieben in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsorgt werden. Falls sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen, wodurch sie in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hauterkrankungen führen können. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 230V ~ 50Hz avec mise à la terre.

Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.

4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.

5. **AVERTISSEMENT :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou

mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc....

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur la prise sans surveillance.

14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.



15. Lorsque vous utilisez l'appareil dans la salle de bains, débranchez-le de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau constitue un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

16. Ne laissez pas l'appareil ou l'alimentation électrique se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche ou le bloc d'alimentation de la prise de courant. Ne mettez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est en marche. Il doit être vérifié par un électricien qualifié avant d'être réutilisé.
17. Ne saisissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation avec des mains mouillées.
18. L'appareil doit être éteint chaque fois qu'il est rangé.
19. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur une prise de courant sans surveillance.
20. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de l'eau, par exemple dans la douche ou la baignoire ou au-dessus d'un évier contenant de l'eau.
21. Si l'appareil utilise un bloc d'alimentation, ne le couvrez pas, car cela pourrait entraîner une augmentation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Commencez toujours par brancher la fiche dans la prise de l'appareil, puis le bloc d'alimentation dans la prise de courant.
22. Les lames de coupe sont très tranchantes. Faites attention lors du montage, du démontage et du nettoyage. Ne touchez pas les parties mobiles des lames pendant le fonctionnement !
23. N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 minutes. Après cette période, éteignez l'appareil pendant environ 5 minutes. NE rechargez PAS la batterie pendant plus de 48 HEURES - cela pourrait endommager irrémédiablement la batterie.
24. Le processus de charge doit avoir lieu à des températures comprises entre 5 et 35 degrés Celsius.
25. Ne pas laver les lames dans l'eau.
26. Ne changer les peignes que lorsque la tondeuse est éteinte.

DESCRIPTION DU PRODUIT (FIG. 1)

1. Bouton "marche / arrêt 2. Réglage de la longueur de coupe 3. Échelle de réglage de la longueur de coupe
4. Indicateur de charge 5. Chargeur 6. Afficheur

CHARGE DE LA BATTERIE

Chargez la batterie avant de l'utiliser. Pour commencer la charge, branchez le cordon d'alimentation dans la prise du coupe-bordures et le chargeur dans une prise de courant de 100-240 V 50/60 Hz. Le témoin de charge s'allume (fig. 1.4). Il reste allumé jusqu'à ce que l'appareil soit débranché. La première charge dure 8 heures ; les charges suivantes devraient durer 4 heures. Une batterie entièrement chargée suffit pour environ 180 minutes d'utilisation continue. Une fois la batterie chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant. Si le coupe-bordures n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être rechargé au moins une fois tous les 6 mois. Pour maintenir la capacité de la batterie

à un niveau adéquat. Si la batterie est déchargée, vous pouvez continuer à couper avec le chargeur. Pour ce faire, branchez le câble du chargeur dans la prise du coupe-bordures. Après 2 minutes, vous pouvez continuer à couper.

UTILISATION DU COUPE-HERBE

Sélectionnez la longueur de coupe souhaitée en tournant le bouton de réglage de la longueur de coupe (fig. 1.2), en observant l'échelle de réglage (fig. 1.3).

Pour changer le peigne, éteindre le coupe-herbe, détacher le peigne (fig. 5) et enclencher le peigne droit (fig. 4). Commencez à couper en faisant tourner la tondeuse avec le peigne dans le sens de la pousse des cheveux. Cette opération doit être effectuée lentement et à une vitesse constante. N'oubliez pas de nettoyer régulièrement la tondeuse et la tête de coupe.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil de la source d'alimentation. Retirez la tête de coupe (fig. 2). Nettoyez la lame à l'aide de la brosse fournie. Après le nettoyage, il ne doit plus rester de poils entre les lames. Lubrifiez la tête de coupe toutes les quelques tontes en déposant 2 à 3 gouttes d'huile pour machine à l'endroit indiqué sur la figure 6. Refermez la tête (fig. 3). Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec ou légèrement humide.

Informations sur l'écran :

L'écran affiche 4 informations. 1.état de la batterie : lorsqu'il atteint 0, l'appareil s'éteint. 2. Option Turbo : l'appareil fonctionne à une vitesse plus élevée. 3. Chargement (icône rouge)% la charge de la batterie augmente jusqu'à 100 %, puis devient verte et commence à clignoter. 4 : et fonctionne avec l'adaptateur (devient vert) et n'utilise pas la batterie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance : 3 W Puissance maximale : 40 W

Alimentation : 230 V ~ 50Hz

Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, comme indiqué. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE
USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSERVELAS PARA
FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma con toma de tierra de 230 V ~ 50 Hz.
Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.

11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.
13. No deje el aparato ni la fuente de alimentación conectados a la toma de corriente sin vigilancia.
14. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.



15. Cuando utilice el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo de la toma de corriente después de cada uso, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
16. No permita que el aparato o la fuente de alimentación se mojen. Si el aparato cae al agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No introduzca las manos en el agua mientras el aparato esté encendido. Debe ser revisado por un electricista cualificado antes de volver a utilizarlo.
17. No agarre el aparato o la fuente de alimentación con las manos mojadas.
18. Apague el aparato cada vez que lo guarde.
19. No deje el aparato o la fuente de alimentación conectados a una toma de corriente sin vigilancia.
20. No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o sobre un fregadero con agua.
21. Si el aparato utiliza una fuente de alimentación, no la cubra, ya que podría provocar un aumento peligroso de la temperatura y dañar el aparato. Inserte siempre primero el enchufe en la toma de corriente del aparato y, a continuación, la fuente de alimentación en la toma de corriente.
22. Las cuchillas de corte están muy afiladas. Tenga cuidado al montarlas, desmontarlas y limpiarlas ¡No toque las partes móviles de las cuchillas durante el funcionamiento!
23. No utilice el aparato durante más de 10 minutos. Después de este tiempo, apague el aparato durante aproximadamente 5 minutos. NO recargue la batería durante más de 48 HORAS, ya que podría sufrir daños irreparables.
24. El proceso de carga debe realizarse a temperaturas entre 5 y 35 grados centígrados.
25. No lave las cuchillas con agua.
26. Cambie los accesorios del peine sólo cuando la recortadora esté apagada.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (FIG. 1)

1. Botón "on / off
2. Ajuste de la longitud de corte
3. Escala de ajuste de la longitud de corte
4. Indicador de carga
5. Cargador
6. Pantalla

CARGA DE LA BATERÍA

Cargue la batería antes de utilizarla. Para iniciar la carga, enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente del cortabordes y el cargador a una toma de corriente de 100-240 V 50/60 Hz. Se encenderá el indicador de carga (fig. 1.4). El indicador permanecerá encendido hasta que desconecte el aparato de la red eléctrica. La primera carga dura 8 horas; las cargas siguientes deberían durar 4 horas. Una batería completamente cargada es suficiente para aproximadamente 180 minutos de uso continuo. Una vez cargada, desenchufe el cargador de la toma de corriente. Si el cortabordes no se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo, debe cargarse al menos una vez cada 6 meses. Para mantener una capacidad adecuada de la batería. Si la batería está descargada, puede seguir cortando con el cargador. Para ello, conecte el cable del cargador a la toma de corriente del cortabordes. Después de 2 minutos puede seguir cortando.

USO DE LA RECORTADORA

Seleccione la longitud de corte deseada girando el mando de ajuste de la longitud de corte (fig. 1.2), observando la escala de ajuste (fig. 1.3).

Para cambiar el peine, apague la recortadora, desmonte el peine (fig. 5) y encaje el correcto (fig. 4).

Comience a cortar haciendo funcionar la recortadora con el peine en la dirección del crecimiento del vello. Esto debe hacerse lentamente y a una velocidad constante. No olvide limpiar regularmente la recortadora y el cabezal de corte para eliminar cualquier resto de vello.

LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red eléctrica. Retire el cabezal de corte (fig. 2). Limpie la cuchilla con el cepillo suministrado. Después de la limpieza, no debe quedar ningún pelo entre las cuchillas. Lubrique el cabezal de corte cada pocos recortes dejando caer 2-3 gotas de aceite para máquinas en el punto indicado en la fig. 6. Cierre el cabezal (fig. 3). Limpie la carcasa con un paño seco o ligeramente humedecido.

Mostrar información:

La pantalla mostrará 4 informaciones. 1.% Estado de la batería cuando llegue a 0 el aparato se apagará. 2. Opción turbo el aparato funcionará a mayor velocidad. 3. Cargando (el icono estará en rojo)% de carga de la batería aumentará hasta el 100% y después se pondrá en verde y empezará a parpadear. 4: y funcionando con la alimentación del adaptador (se pondrá en verde) y no utilizará la batería.

ESPECIFICACIONES

Potencia: 3 W Potencia máxima: 40 W

Alimentación: 230 V ~ 50Hz



Por el bien del medio ambiente Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos, tal como se describe. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No desee el equipo en el contenedor de basura municipal**

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra de 230V ~ 50Hz. Para aumentar a segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
7. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador

especializado para evitar qualquer perigo.

9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como: fogão elétrico, fogão a gás, etc.

11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

13. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados à tomada sem vigilância.

14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para o efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.



15. Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

16. Não deixar molhar o aparelho nem a fonte de alimentação. Se o aparelho cair na água, retire imediatamente a ficha ou a fonte de alimentação da tomada de corrente. Não colocar as mãos na água enquanto o aparelho estiver ligado. O aparelho deve ser verificado por um eletricista qualificado antes de voltar a ser utilizado.

17. Não agarrar o aparelho ou a fonte de alimentação com as mãos molhadas.

18. O aparelho deve ser desligado sempre que for guardado.

19. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados a uma tomada sem vigilância.

20. Não utilizar o aparelho perto de água, por exemplo: no duche, na banheira ou sobre um lava-loiça com água.

21. Se o aparelho utilizar uma fonte de alimentação, não a tape, pois isso pode provocar um aumento perigoso da temperatura e danificar o aparelho. Insira sempre primeiro a ficha na tomada de alimentação do aparelho e depois a fonte de alimentação na tomada eléctrica.

22. As lâminas de corte são muito afiadas. Cuidado na montagem, desmontagem e limpeza Não tocar nas partes móveis das lâminas durante o funcionamento!
23. Não utilizar o aparelho durante mais de 10 minutos. Após este período, desligar o aparelho durante cerca de 5 minutos. NÃO recarregar a bateria durante mais de 48 HORAS - isto pode provocar danos irreparáveis na bateria.
24. O processo de carregamento deve ser efectuado a temperaturas entre os 5 e os 35 graus Celsius.
25. Não lavar as lâminas em água.
26. Substituir os acessórios do pente apenas quando a máquina de cortar cabelo estiver desligada.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO (FIG. 1)

1. Botão "Ligar / Desligar
2. Regulação do comprimento de corte
3. Escala de regulação do comprimento de corte
4. Indicador de carga
5. Carregador
6. Ecrã

CARGA DA BATERIA

Carregue a bateria antes de a utilizar. Para iniciar o carregamento, ligue o cabo de alimentação à tomada do aparador e o carregador a uma tomada eléctrica de 100-240 V 50/60 Hz. O indicador de carga acende-se (fig. 1.4). A luz permanecerá acesa até que o aparelho seja desligado da rede eléctrica. A primeira carga demora 8 horas; as cargas subsequentes devem demorar 4 horas. Uma bateria totalmente carregada é suficiente para cerca de 180 minutos de utilização contínua. Depois de carregada, desligue o carregador da tomada. Se o aparador não for utilizado durante um longo período de tempo, deve ser carregado pelo menos uma vez em cada 6 meses. Para manter a capacidade adequada da bateria. Se a bateria estiver descarregada, pode continuar a cortar com o carregador. Para o efeito, ligue o cabo do carregador à tomada da máquina de cortar. Após 2 minutos, pode continuar a cortar.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA

Selecionar o comprimento de corte desejado, rodando o botão de regulação do comprimento de corte (fig. 1.2), observando a escala de regulação (fig. 1.3).

Para mudar o pente, desligar a máquina de cortar, retirar o pente (fig. 5) e encaixar o pente correto (fig. 4).

Comece a cortar passando a máquina de cortar com o pente na direção do crescimento dos pêlos. Isto deve ser feito lentamente e a uma velocidade constante. Não se esqueça de limpar regularmente o aparador e a cabeça de corte de todos os pêlos.

LIMPEZA

Desligar o aparelho da fonte de alimentação. Retirar a cabeça de corte (fig. 2). Limpar a lâmina com a escova fornecida. Após a limpeza, não deve ficar nenhum pelo entre as lâminas. Lubrificar a cabeça de corte de vez em quando, deitando 2 a 3 gotas de óleo de máquina no local indicado na fig. 6. Fechar a cabeça (fig. 3). Limpar a caixa com um pano seco ou ligeiramente húmido.

Informação no ecrã:

O ecrã apresenta 4 informações. 1. estado da bateria: quando chega a 0, o aparelho desliga-se. 2. Opção Turbo: o aparelho funciona a uma velocidade mais elevada. 3. Carregamento (o ícone fica vermelho)% da carga da bateria aumenta para 100% e depois fica verde e começa a piscar. 4: e a funcionar com a alimentação do adaptador (fica verde) e não utiliza a bateria.

ESPECIFICAÇÕES

Potência: 3 W Potência máxima: 40 W

Fonte de alimentação: 230 V ~ 50Hz



Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, conforme descrito. Se o aparelho tiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS
NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto 230 V ~ 50 Hz elektros lizdo. Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaisu naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokį kitą

skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laidų būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir t. t.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.

13. Nepalikite prietaiso arba į elektros lizdą įjungto maitinimo šaltinio be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.



15. Naudodami prietaisą vonios kambaryje, po naudojimo ištraukite jį iš elektros lizdo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.

16. Neleiskite, kad prietaisas ar maitinimo šaltinis sušlaptų. Jei prietaisas įkrito į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką arba maitinimo šaltinį iš elektros tinklo lizdo. Nekiškite rankų į vandenį, kai prietaisas yra įjungtas. Prieš naudojant prietaisą dar kartą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.

17. Nelaikykite prietaiso ar maitinimo šaltinio šlapiomis rankomis.

18. Kiekvieną kartą padėjus prietaisą į šalį, jį reikia išjungti.

19. Nepalikite prietaiso arba maitinimo šaltinio, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

20. Nenaudokite prietaiso prie vandens, pvz.: duše, vonioje arba virš kriauklės su vandeniu.

21. Jei prietaisas naudoja maitinimo šaltinį, neuždenkite jo, nes dėl to gali pavojingai pakilti temperatūra ir sugadinti prietaisą. Visada pirmiausia įkiškite kištuką į prietaiso maitinimo lizdą, o tada maitinimo bloką į elektros tinklo lizdą.

22. Pjovimo ašmenys yra labai aštrūs. Būkite atsargūs montuodami, ardydami ir valydami. Nelieskite judančių peiliukų dalių darbo metu!

23. Nenaudokite prietaiso ilgiau nei 10 minučių. Praėjus šiam laikui, maždaug 5 minutėms prietaisą išjunkite. **NEĮKRAUKITE** akumuliatoriaus ilgiau nei 48 VALANDAS - tai gali nepataisomai sugadinti akumuliatorių.

24. Įkrovimo procesas turėtų vykti esant 5-35 laipsnių Celsijaus temperatūrai.

25. Neplaukite peiliukų vandenyje.

26. Šukų antgalius keiskite tik tada, kai kirpimo mašinėlė yra išjungta.

GAMINIO APRAŠYMAS (1 PAV.)

1. Įjungimo / išjungimo" mygtukas
2. Kirpimo ilgio reguliavimas
3. Pjovimo ilgio reguliavimo skalė
4. Įkrovimo indikatorius
5. Įkroviklis
6. Ekranas

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Prieš naudodami įkraukite akumuliatorių. Norėdami pradėti įkrovimą, įjunkite maitinimo laidą į žoliapjovės lizdą, o įkroviklį - į 100-240 V 50/60 Hz elektros lizdą. Užsidegs įkrovimo indikatorius (1.4 pav.). Lemputė degs tol, kol prietaisas bus atjungtas nuo elektros tinklo. Pirmasis įkrovimas trunka 8 valandas; vėlesni įkrovimai turėtų trukti 4 valandas. Visiškai įkrauto akumuliatoriaus pakanka maždaug 180 minučių nepertraukiamam naudojimui. Įkrovę įkroviklį ištraukite iš elektros lizdo. Jei žoliapjovė nenaudojama ilgesnį laiką, ją reikėtų įkrauti bent kartą per 6 mėnesius. Norėdami išlaikyti pakankamą akumuliatoriaus talpą. Jei akumuliatorius išsikrovė, pjovimą galite tęsti naudodami įkroviklį. Norėdami tai padaryti, įjunkite įkroviklio laidą į žoliapjovės lizdą. Po 2 minučių galite tęsti pjovimą.

ŽOLIAPJOVĖS NAUDOJIMAS

Pasukdami pjovimo ilgio reguliavimo rankenėlę (1.2 pav.) pasirinkite norimą pjovimo ilgį, stebėdami reguliavimo skalę (1.3 pav.).

Norėdami pakeisti šukas, išjunkite žoliapjovę, nuimkite šukas (5 pav.) ir užmaukite tinkamas (4 pav.).

Pradėkite kirpti paleisdami žoliapjovę su šukų antgaliais plaukų augimo kryptimi. Tai reikia daryti lėtai ir pastoviu greičiu. Nepamirškite reguliariai valyti žoliapjovės ir pjovimo galvutės nuo plaukų.

VALYMAS

Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Nuimkite pjovimo galvutę (2 pav.). Išvalykite ašmenis pridėdamu šepetėliu. Po valymo tarp ašmenų neturi likti plaukų. Kas keletą kirpimų sutepkite pjovimo galvutę užlašindami 2-3 lašus mašininės alyvos ant 6 pav. parodytos vietos. 6. Uždarykite galvutę (3 pav.). Korpusą valykite sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.

Ekrano informacija:

Ekране bus rodoma 4 informacija. 1.% Akumuliatoriaus būklė, kai jis pasieks 0, prietaisas išsijungs. 2. Turbo parinkti įrenginys veiks didesniu greičiu. 3. Įkrovimas (piktograma bus raudona)% akumuliatoriaus įkrovos padidės iki 100 %, tada taps žalia ir pradės mirksėti. 4: ir veikia pagal adapterio maitinimą (nusidažys žaliai) ir nenaudos akumuliatoriaus.

SPECIFIKACIJOS

Galingumas: 3 W Didžiausia galia: 40 W

Maitinimo šaltinis: 230 V ~ 50 Hz



Dėl aplinkosaugos. Kartono pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius, kaip aprašyta. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į tinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 230 V ~ 50 Hz iezemētu kontaktligzdu. Lietošanas drošībai nepievienojiet vienlaicīgi vairākas elektroierīces vienai ķēdē.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. **NEPAŅEMIET** elektrotīkla vadu.

7. NEPIEMĒRTĪT vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.....
11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
13. Neatstājiēt ierīci vai strāvas avotu, kas pievienots kontaktligzdai, bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
-  15. Lietojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
16. Nepieļaujiet, ka ierīce vai strāvas padeves avots sasalpstās. Ja ierīce nokļūst ūdenī, nekavējoties izņemiet kontaktdakšu vai strāvas padevi no tīkla rozetes. Nelieciet rokas ūdenī, kamēr ierīce ir ieslēgta. Pirms atkārtotas lietošanas ierīce jāpārbauda kvalificētam elektriķim.
17. Neņemiet ierīci vai barošanas avotu rokās ar slapjām rokām.
18. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad tā tiek novietota.
19. Neatstājiēt ierīci vai barošanas avotu, kas pieslēgts kontaktligzdai, bez uzraudzības.
20. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram: dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.
21. Ja ierīce izmanto strāvas padevi, neaizsedziet to, jo tas var izraisīt bīstamu temperatūras paaugstināšanos un ierīces bojājumus. Vispirms vienmēr

ievietojiet kontaktdakšu ierīces kontaktligzdā un pēc tam strāvas padeves bloku elektrotīkla kontaktligzdā.

22. Griešanas asmeņi ir ļoti asi. Esiet uzmanīgi montāžas, demontāžas un tīrīšanas laikā Darba laikā nepieskarieties asmeņu kustīgajām daļām!

23. Nelietojiet ierīci ilgāk par 10 minūtēm. Pēc šī laika ierīci izslēdziet uz aptuveni 5 minūtēm. NEVAJADŽĪT akumulatoru uzlādēt ilgāk par 48 stundām - tas var radīt neatgriezeniskus akumulatora bojājumus.

24. Uzlādes procesam jānotiek temperatūrā no 5 līdz 35 grādiem pēc Celsija.

25. Nemazgājiet asmeņus ūdenī.

26. Ķemmes uzgaļus nomainiet tikai tad, kad griešanas mašīna ir izslēgta.

RAŽOJUMA APRAKSTS (1. ATTĒLS)

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Iedarbināšanas/izslēgšanas" poga | 2. Griešanas garuma regulēšana | 3. Griešanas garuma regulēšanas skala |
| 4. Uzlādes indikators | 5. Lādētājs | 6. Displejs |

BATTERY CHARGE

Pirms lietošanas uzlādējiet akumulatoru. Lai sāktu uzlādi, pievienojiet strāvas vadu trimmera kontaktligzdai un lādētāju - 100-240 V 50/60 Hz strāvas kontaktligzdai. Uzlādes indikators iedegsies (1.4. attēls). Šis indikators degs, līdz ierīce tiks atvienota no elektrotīkla. Pirmā uzlāde ilgst 8 stundas; turpmākajām uzlādēm vajadzētu ilgt 4 stundas. Pilnībā uzlādēta akumulatora pietiek aptuveni 180 minūtēm nepārtrauktas lietošanas. Kad akumulators ir uzlādēts, atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas. Ja trimmeris netiek lietots ilgāku laiku, tas ir jāuzlādē vismaz reizi 6 mēnešos. Lai saglabātu pietiekamu akumulatora ietilpību. Ja akumulators ir izlādējies, varat turpināt plaušanu, izmantojot lādētāju. Lai to izdarītu, pievienojiet lādētāja kabeli trimmera kontaktligzdai. Pēc 2 minūtēm varat turpināt griešanu.

TRIMERA LIETOŠANA

Izvēlieties vēlamu griešanas garumu, pagriežot griešanas garuma regulēšanas pogu (1.2. attēls), ievērojot regulēšanas skalu (1.3. attēls).

Lai nomainītu ķemmi, izslēdziet trimmeri, noņemiet ķemmi (5. attēls) un uzspiediet pareizo (4. attēls).

Sāciet griezt, darbinot trimmeri ar ķemmes uzliku matu augšanas virzienā. Tas jādara lēni un ar nemainīgu ātrumu. Neaizmirstiet regulāri notīrīt trimmeri un griešanas galviņu no apmatojuma.

TĪRĪŠANA

Atvienojiet ierīci no strāvas avota. Noņemiet griešanas galviņu (2. attēls). Notīriet asmeni ar komplektā iekļauto birstīti. Pēc tīrīšanas starp asmeņiem nedrīkst būt matiņu. Katru reizi, kad plaušanas galviņa tiek nogriezta, iepiliniet 2-3 pilienus mašīnai paredzētās eļļas vietā, kas parādīta 6. attēlā. Aizveriet galviņu (3. attēls). Notīriet korpusu ar sausu vai nedaudz mitru drānu.

Displeja informācija:

Displejā tiek parādīta 4 informācija. 1.% Akumulatora stāvoklis, kad tas sasniedz 0, ierīce izslēdzas. 2. Turbo opcija ierīce darbosies ar lielāku ātrumu. 3. Uzlāde (ikona būs sarkana)% akumulatora slodze palielināsies līdz 100 %, pēc tam kļūs zaļa un sāks mirgot. 4: un darbojas ar adaptera jaudu (kļūs zaļa) un neizmanto akumulatoru.

SPECIFIKĀCIJAS

Jauda: 3 W Maksimālā jauda: 40 W

Barošanas avots: 230 V ~ 50 Hz



Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu selektīvai savākšanai, kā aprakstīts. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas iekārtā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē!**

Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 230V ~ 50Hz maandatud pistikupesaga. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võib kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse

- vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).
8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.
10. Asetage seade jahedale, stabiilsele ja tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu näiteks: elektripliit, gaasipliit jne.....
11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.
12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuumat pinda.
13. Ärge jätke seadet ega vooluvõrku pistikupesasse ühendatud seadet järelevalveta.
14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.



15. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake seade pärast kasutamist pistikupesast välja, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
16. Ärge laske seadmel ega vooluvõrgul märjaks saada. Kui seade satub vette, tõmmake kohe pistik või toiteallikas pistikupesast välja. Ärge pange käsi vette, kui seade on sisse lülitatud. Enne uut kasutamist peab seadet kontrollima kvalifitseeritud elektrik.
17. Ärge haarake seadet või toiteallikat märgade kätega.
18. Seade tuleb iga kord, kui see ära pannakse, välja lülitada.
19. Ärge jätke seadet või toiteallikat pistikupessa järelevalveta.
20. Ärge kasutage seadet vee läheduses, nt: duši all, vannis või valamü kohal, kus on vesi.
21. Kui seade kasutab vooluvõrku, ärge katke seda, sest see võib põhjustada ohtlikku temperatuuri tõusu ja seadme kahjustumist. Sisestage alati kõigepealt pistik seadme pistikupessa ja seejärel toiteallikas võrgupistikupessa.
22. Lõiketerad on väga teravad. Olge ettevaatlik kokkupanekul, lahtivõtmisel ja puhastamisel. Ärge puudutage terade liikuvaid osi töö ajal!
23. Ärge kasutage seadet kauem kui 10 minutit. Pärast seda aega lülitage seade

umbes 5 minutiks välja. ÄRGE laadige akut kauem kui 48 TUNDI - see võib põhjustada aku parandamatuid kahjustusi.

24. Laadimisprotsess peaks toimuma temperatuuril 5 kuni 35 kraadi Celsiuse järgi.

25. Ärge peske terasid vees.

26. Vahetage kammi kinnitusi ainult siis, kui käärimismasin on välja lülitatud.

TOOTEKIRJELDUS (JOONIS 1)

1. Nupp "Sisse/välja" 2. Lõikepikkuse reguleerimine 3. Lõikepikkuse reguleerimise skaala
4. Laadimisindikaator 5. Laadija 6. Ekraan

AKU LAADIMINE

Laadige akut enne kasutamist. Laadimise alustamiseks ühendage toitejuhe trimmeri pistikupessa ja laadija 100-240 V 50/60 Hz pistikupessa. Laadimisindikaator süttib (joonis 1.4). Tuli jääb põlema, kuni seade on vooluvõrgust lahti ühendatud. Esimene laadimine kestab 8 tundi; järgmised laadimised peaksid kestma 4 tundi. Täielikult laetud akust piisab umbes 180 minutiks pidevaks kasutamiseks. Pärast laadimist tõmmake laadija pistikupesast välja. Kui trimmerit ei kasutata pikema aja jooksul, tuleks seda laadida vähemalt kord iga 6 kuu tagant. Aku piisava mahutavuse säilitamiseks. Kui aku on tühjenenud, võite jätkata lõikamist koos laadijaga. Selleks ühendage laadimiskaabel trimmeri pistikupessa. Pärast 2 minutit võite jätkata lõikamist.

TRIMMERI KASUTAMINE

Valige soovitud lõikepikkus, keerates lõikepikkuse reguleerimise nuppu (joonis 1.2), jälgides reguleerimisskaalat (joonis 1.3).

Kammi vahetamiseks lülitage trimmer välja, võtke kamm välja (joonis 5) ja klõpsake õige kamm sisse (joonis 4). Alustage lõikamist, ajades trimmerit kammi kinnitusega juuste kasvu suunas. Seda tuleb teha aeglaselt ja ühtlase kiirusega. Ärge unustage regulaarselt trimmerit ja lõikepiirkonda karvadest puhastada.

PUHASTUS

Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Eemaldage lõikepea (joonis 2). Puhastage lõiketera kaasasoleva harjaga. Pärast puhastamist ei tohi terade vahele jääda karvu. Määrige lõikepea iga paari lõikuse järel, tilgutades 2-3 tilka masinaõli joonisel 6 näidatud kohale. Sulgege lõikepea (joonis 3). Puhastage korpus kuiva või kergelt niiske lapiga.

Näidake teavet:

Ekraanil kuvatakse 4 teavet. 1.% Aku olek, kui see jõuab 0-ni, lülitub seade välja. 2. Turbovõimalus seade töötab suurema kiirusega. 3. Laadimine (ikoon on punane)% aku koormus suureneb 100%-ni ja muutub seejärel roheliseks ning hakkab vilkuma. 4: ja töötab adapteri toitel (muutub roheliseks) ja ei kasuta akut.

SPETSIFIKATSIOONID

Võimsus: 3 W Maksimaalne võimsus: 40 W

Toiteallikas: 230 V ~ 50 Hz



Keskkonna huvides. Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb hävitada sobivatesse konteineritesse, mis on ette nähtud olmejäätmete selektiivseks kogumiseks, nagu kirjeldatud. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi ära visata kogumis- ja ladustamiskohas. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad ohustada tervist ja keskkonda. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku

mõju ka hingamis- ja reproduktiivüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvatate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**

Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 230V ~ 50Hz-es földelt konnektorba csatlakoztassa. A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
7. NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a

veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például: elektromos tűzhely, gázégő, stb.....

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

13. Ne hagyja a készüléket vagy a konnektorba dugott tápegységet felügyelet nélkül.

14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.



15. Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a készüléket a konnektorból, mivel a víz közelsége még kikapcsolt állapotban is veszélyt jelent.

16. Ne hagyja, hogy a készülék vagy a tápegység nedves legyen. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót vagy a tápegységet a hálózati aljzatból. Ne tegye a kezét a vízbe, amíg a készülék be van kapcsolva. Újbóli használatba vétel előtt a készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell ellenőriznie.

17. Ne fogja meg a készüléket vagy a tápegységet nedves kézzel.

18. A készüléket minden egyes elrakáskor ki kell kapcsolni.

19. Ne hagyja a készüléket vagy a tápegységet felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

20. Ne használja a készüléket víz közelében, pl.: zuhanyzóban, fürdőkádban vagy vízzel teli mosdókagyló felett.

21. Ha a készülék tápegységet használ, ne takarja le, mert ez veszélyes hőmérséklet-emelkedéshez és a készülék károsodásához vezethet. Mindig először a dugót dugja be a készülék hálózati aljzatába, majd a tápegységet a hálózati aljzatba.

22. A vágókések nagyon élesek. Ügyeljen az összeszerelés, szétszerelés és tisztítás során óvatosan. Ne érintse meg működés közben a kések mozgó

részeit!

23. Ne használja a készüléket 10 percnél hosszabb ideig. Ezt követően körülbelül 5 percre kapcsolja ki a készüléket. NE töltsse fel az akkumulátort 48 ÓRÁNÁL hosszabb ideig - ez helyrehozhatatlan károkat okozhat az akkumulátorban.

24. A töltési folyamatnak 5 és 35 Celsius fok közötti hőmérsékleten kell történnie.

25. Ne mossa a pengéket vízben.

26. A fésűs tartozékokat csak akkor cserélje ki, ha a nyírógép ki van kapcsolva.

TERMÉKLEÍRÁS (1. ÁBRA)

1. Be / ki" gomb 2. Vágási hossz beállítása 3. Vágási hossz beállítási skála
4. Töltésjelző 5. Töltőeszköz 6. Kijelző

AKKUMULÁTOR TELJESÍTÉSE

Használat előtt töltsse fel az akkumulátort. A töltés megkezdéséhez csatlakoztassa a tápkábelt a trimmer aljzatába, a töltőt pedig egy 100-240 V 50/60 Hz-es hálózati aljzatba. A töltés jelzőfénye világítani fog (1.4. ábra). A lámpa mindaddig világít, amíg a készüléket le nem választja a hálózatról. Az első töltés 8 órát vesz igénybe; a további töltéseknek 4 órát kell igénybe venniük. Egy teljesen feltöltött akkumulátor körülbelül 180 perc folyamatos használatra elegendő. A feltöltés után húzza ki a töltőt a konnektorból. Ha a trimmert hosszabb ideig nem használják, akkor legalább 6 havonta egyszer fel kell tölteni. Az akkumulátor megfelelő kapacitásának fenntartása érdekében. Ha az akkumulátor lemerült, a töltővel folytathatja a vágást. Ehhez csatlakoztassa a töltő kábelét a trimmer aljzatába. A vágást 2 perc elteltével folytathatja.

A NYÍRÓGÉP HASZNÁLATA

Válassza ki a kívánt vágási hosszat a vágási hosszállító gomb (1.2. ábra) elforgatásával, figyelve a beállítási skálát (1.3. ábra).

A fésű cseréjéhez kapcsolja ki a trimmert, vegye le a fésűt (5. ábra) és pattintsa be a megfelelőt (4. ábra).

Kezdje el a vágást úgy, hogy a trimmert a fésűs rögzítéssel a haj növekedési irányába futtatja. Ezt lassan és egyenletes sebességgel kell végezni. Ne felejtse el rendszeresen megtisztítani a trimmert és a vágófejet a szőrszálaiktól.

TISZTÍTÁS

Húzza ki a készüléket az áramforrásból. Vegye ki a vágófejet (2. ábra). Tisztítsa meg a kést a mellékelt kefével. A tisztítás után a pengék között nem maradhat szőrszál. Néhány nyírásonként kenje be a vágófejet úgy, hogy 2-3 csepp gépolajat cseppent a 6. ábrán látható helyre. Zárja vissza a fejet (3. ábra). Tisztítsa meg a házat száraz vagy enyhén nedves ruhával.

Kijelző információk:

A kijelzőn 4 információ jelenik meg. 1.% Az akkumulátor állapota, ha eléri a 0 értéket, a készülék kikapcsol. 2. Turbo opció a készülék nagyobb sebességgel fog működni. 3. Töltés (az ikon piros lesz)% akkumulátor töltöttség 100%-ra nő, majd zöldre vált és villogni kezd. 4: és az adapter tápellátásával működik (zöldre vált) és nem használja az akkumulátort.

SPECIFIKÁCIÓK

Teljesítmény: 3 W Maximális teljesítmény: 40 W

Tápegység: 230 V ~ 50Hz



A környezet védelme érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív kommunális hulladékgyűjtéshez a leírtak szerint a megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasza van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împănântare de 230V ~ 50Hz. Pentru o siguranță sporită a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub

supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză de curent după utilizare ținând priză cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații.

Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz, etc....

11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectată la priză.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.



15. Atunci când utilizați aparatul în baie, scoateți aparatul din priză după utilizare, deoarece apropierea apei reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.

16. Nu lăsați aparatul sau sursa de alimentare să se ude. Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul sau sursa de alimentare din priză. Nu introduceți mâinile în apă în timp ce aparatul este pornit. Acesta trebuie verificat de un electrician calificat înainte de a fi utilizat din nou.

17. Nu prindeți aparatul sau sursa de alimentare cu mâinile ude.

18. Aparatul trebuie să fie oprit de fiecare dată când este pus deoparte.

19. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectate la o priză.

20. Nu utilizați aparatul în apropierea apei, de exemplu: în duș, în cadă sau deasupra unei chiuvete cu apă.
21. Dacă aparatul utilizează o sursă de alimentare, nu o acoperiți, deoarece aceasta ar putea duce la o creștere periculoasă a temperaturii și la deteriorarea aparatului. Introduceți întotdeauna mai întâi ștecherul în priză de alimentare de pe aparat și apoi unitatea de alimentare în priză de rețea.
22. Lamele de tăiere sunt foarte ascuțite. Aveți grijă la asamblare, dezasamblare și curățare. Nu atingeți părțile mobile ale lamelor în timpul funcționării!
23. Nu utilizați aparatul pentru mai mult de 10 minute. După acest timp, opriți aparatul timp de aproximativ 5 minute. NU reîncărcați acumulatorul pentru mai mult de 48 de ORE - acest lucru poate cauza deteriorarea ireparabilă a acumulatorului.
24. Procesul de încărcare trebuie să aibă loc la temperaturi cuprinse între 5 și 35 de grade Celsius.
25. Nu spălați lamele în apă.
26. Schimbați accesoriile pieptene numai atunci când mașina de tuns este oprită.

DESCRIEREA PRODUSULUI (FIG. 1)

1. Buton "Pornit / oprit
2. Reglarea lungimii de tăiere
3. Scară de reglare a lungimii de tăiere
4. Indicator de încărcare
5. Încărcător
6. Afişaj

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcați acumulatorul înainte de utilizare. Pentru a începe încărcarea, conectați cablul de alimentare la priză trimmerului și încărcătorul la o priză de 100-240 V 50/60 Hz. Indicatorul de încărcare se va aprinde (fig. 1.4). Indicatorul va rămâne aprins până când unitatea este deconectată de la rețeaua de alimentare. Prima încărcare durează 8 ore; încărcările ulterioare ar trebui să dureze 4 ore. O baterie complet încărcată este suficientă pentru aproximativ 180 de minute de utilizare continuă. Odată încărcat, scoateți încărcătorul din priză. Dacă trimmerul nu este utilizat pentru o perioadă prelungită de timp, acesta trebuie încărcat cel puțin o dată la 6 luni. Pentru a menține o capacitate adecvată a bateriei. Dacă bateria este descărcată, puteți continua tăierea cu încărcătorul. Pentru a face acest lucru, conectați cablul încărcătorului în priză trimmerului. După 2 minute puteți continua tăierea.

UTILIZAREA TRIMMERULUI

Selectați lungimea de tăiere dorită prin rotirea butonului de reglare a lungimii de tăiere (fig. 1.2), observând scara de reglare (fig. 1.3).

Pentru a schimba pieptenele, opriți trimmerul, detașați pieptenele (fig. 5) și fixați-l pe cel drept (fig. 4).

Începeți tăierea rulând trimmerul cu atașamentul pieptene în direcția de creștere a părului. Acest lucru trebuie făcut încet și la o viteză constantă. Nu uitați să curățați regulat trimmerul și capul de tăiere de orice fir de păr.

CURĂȚARE

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Scoateți capul de tăiere (fig. 2). Curățați lama cu peria furnizată. După curățare, nu trebuie să rămână păr între lame. Lubrifiați capul de tăiere la fiecare câteva tăieri prin picurarea a 2-3 picături de ulei de mașină pe locul indicat în fig. 6. Închideți capul (fig. 3). Curățați carcasa cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

Afișați informațiile:

Afișajul va afișa 4 informații. 1.% Starea bateriei când ajunge la 0 dispozitivul se va opri. 2. Opțiunea Turbo dispozitivul va funcționa la o viteză mai mare. 3. Încărcare (pictograma va fi roșie)% încărcarea bateriei va crește până la 100% și apoi va deveni verde și va începe să clipească. 4: și funcționează sub alimentarea adaptorului (va deveni verde) și nu va utiliza bateria.

SPECIFICAȚII

Putere: 3 W Putere maximă: 40 W

Sursă de alimentare: 230 V ~ 50Hz



Pentru binele mediului. Ambalajul de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea selectivă a deșeurilor municipale, conform descrierii. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!** Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Přístroj připojujte pouze do uzemněné zásuvky 230V ~ 50Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby

odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

7. NEPONORUJTE kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné automobily).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.

10. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák apod.....

11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

13. Nenechávejte spotřebič ani napájecí kabel zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.



15. Při používání spotřebiče v koupelně odpojte spotřebič po použití ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i při vypnutém spotřebiči.

16. Nedovolte, aby spotřebič nebo přívod napájení zmokly. Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku nebo napájecí zdroj ze zásuvky. Nevkládejte ruce do vody, pokud je spotřebič zapnutý. Před dalším použitím musí být spotřebič zkontrolován kvalifikovaným elektrikářem.

17. Spotřebič nebo napájecí zdroj neuchopujte mokřýma rukama.

18. Spotřebič musí být vypnut při každém odložení.

19. Nenechávejte spotřebič nebo napájecí zdroj zapojený do zásuvky bez

dozoru.

20. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody, např. ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.

21. Pokud přístroj používá napájecí zdroj, nezakrývejte jej, protože by to mohlo vést k nebezpečnému zvýšení teploty a poškození přístroje. Vždy nejprve zasuňte zástrčku do zásuvky na spotřebiči a poté napájecí jednotku do síťové zásuvky.

22. Řezné nože jsou velmi ostré. Při montáži, demontáži a čištění dbejte zvýšené opatrnosti. Nedotýkejte se pohyblivých částí nožů během provozu!

23. Nepoužívejte spotřebič déle než 10 minut. Po uplynutí této doby spotřebič na přibližně 5 minut vypněte. **NEDOBÍJEJTE** baterii déle než 48 HODIN - mohlo by dojít k jejímu neopravitelnému poškození.

24. Proces nabíjení by měl probíhat při teplotách mezi 5 a 35 stupni Celsia.

25. Neumývejte čepele ve vodě.

26. Hřebenové nástavce vyměňujte pouze při vypnutém zastříhovači.

POPIS VÝROBKU (OBR. 1)

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------|--|
| 1. Tlačítko "zapnuto / vypnuto | 2. Nastavení délky stříhu | 3. Stupnice pro nastavení délky stříhu |
| 4. Indikátor nabíjení | 5. Nabíječka | 6. Displej |

NABÍJENÍ BATERIE

Před použitím nabijte baterii. Chcete-li zahájit nabíjení, zapojte napájecí kabel do zásuvky vyžinače a nabíječku do zásuvky 100-240 V 50/60 Hz. Rozsvítí se indikátor nabíjení (obr. 1.4). Kontrolka bude svítit, dokud nebude přístroj odpojen od elektrické sítě. První nabíjení trvá 8 hodin; další nabíjení by mělo trvat 4 hodiny. Plně nabitá baterie vystačí přibližně na 180 minut nepřetržitého provozu. Po nabití odpojte nabíječku ze zásuvky. Pokud se zastříhovač delší dobu nepoužívá, měl by se nabíjet alespoň jednou za 6 měsíců. Pro udržení dostatečné kapacity akumulátoru. Pokud je baterie vybitá, můžete pokračovat v sekání pomocí nabíječky. Za tímto účelem zapojte kabel nabíječky do zásuvky vyžinače. Po 2 minutách můžete pokračovat v sekání.

POUŽÍVÁNÍ VYŽÍNAČE

Otáčením knoflíku pro nastavení délky stříhu (obr. 1.2) zvolte požadovanou délku stříhu a sledujte stupnici nastavení (obr. 1.3).

Chcete-li vyměnit hřeben, vypněte zastříhovač, odpojte hřeben (obr. 5) a nadvakněte správný (obr. 4).

Začněte stříhat pohybem zastříhovače s hřebenovým nástavcem ve směru růstu vlasů. To by mělo být prováděno pomalu a konstantní rychlostí. Nezapomeňte pravidelně čistit zastříhovač a stříhací hlavu od všech chloupků.

ČIŠTĚNÍ

Odpojte spotřebič od zdroje napájení. Sejměte stříhací hlavu (obr. 2). Vyčistěte nůž přiloženým kartáčkem. Po vyčištění by mezi noži neměly zůstat žádné vlasy. Každých několik stříhů namažte stříhací hlavu nakapáním 2-3 kapek strojního oleje na místo znázorněné na obr. 6. Zavřete stříhací hlavu (obr. 3). Vyčistěte kryt suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

Informace na displeji:

Na displeji se zobrazí 4 informace. 1.% Stav baterie, když dosáhne hodnoty 0, zařízení se vypne. 2. Možnost Turbo zařízení bude pracovat vyšší rychlostí. 3. Nabíjení (ikona bude červená)% zatížení baterie se zvýší na 100 % a poté zezelená a začne blikat. 4: a provoz pod napětím adaptéru (změní barvu na zelenou) a nebude využívat baterii.

SPECIFIKACE

Пříkon: 3 W Maximální výkon: 40 W

Нарápění: 230 V ~ 50 Hz



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů pro tříděný sběr komunálního odpadu, jak je popsáno. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a zlikvidovat odděleně ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 230 В ~ 50 Гц. Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они

получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Поместите прибор на прохладную устойчивую ровную поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т.д.....

11. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

13. Не оставляйте прибор или блок питания, включенный в розетку, без присмотра.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.



15. При использовании прибора в ванной комнате вынимайте вилку из розетки после использования, так как близость воды представляет опасность даже при выключенном приборе.

16. Не допускайте намокания прибора или блока питания. Если прибор упал в воду, немедленно выньте вилку или блок питания из розетки. Не опускайте руки в воду при включенном приборе. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным электриком.
17. Не беритесь за прибор или блок питания мокрыми руками.
18. Прибор необходимо выключать каждый раз, когда он убирается на хранение.
19. Не оставляйте прибор или блок питания, подключенный к розетке, без присмотра.
20. Не используйте прибор вблизи воды, например: в душе, в ванне или над раковиной с водой.
21. Если в приборе используется блок питания, не накрывайте его, так как это может привести к опасному повышению температуры и повреждению прибора. Всегда сначала вставляйте вилку в розетку на приборе, а затем блок питания в сетевую розетку.
22. Режущие лезвия очень острые. Соблюдайте осторожность при сборке, разборке и чистке. Не прикасайтесь к движущимся частям ножей во время работы!
23. Не используйте прибор дольше 10 минут. По истечении этого времени выключите прибор примерно на 5 минут. НЕ заряжайте аккумулятор дольше 48 часов - это может привести к его непоправимому повреждению.
24. Процесс зарядки должен происходить при температуре от 5 до 35 градусов Цельсия.
25. Не мойте лезвия в воде.
26. Меняйте насадки только при выключенной машинке для стрижки.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ (РИС. 1)

1. Кнопка "Вкл/Выкл" 2. Регулировка длины стрижки 3. Шкала регулировки длины стрижки
4. Индикатор зарядки 5. Зарядное устройство 6. Дисплей

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Перед использованием зарядите аккумулятор. Чтобы начать зарядку, вставьте сетевой шнур в розетку триммера, а зарядное устройство - в розетку 100-240 В 50/60 Гц. Загорится индикатор зарядки (рис. 1.4). Индикатор будет гореть до тех пор, пока устройство не будет отключено от сети. Первая зарядка занимает 8 часов; последующие зарядки - 4 часа. Полностью заряженного аккумулятора хватает примерно на 180 минут непрерывного использования. После зарядки выньте вилку зарядного устройства из розетки. Если триммер не используется в течение длительного периода времени, его следует заряжать не реже одного раза в 6 месяцев. Для поддержания достаточной емкости аккумулятора. Если аккумулятор разрядился, вы можете продолжить стрижку с помощью зарядного устройства. Для этого вставьте кабель зарядного устройства в гнездо триммера.

Через 2 минуты можно продолжить стрижку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

Выберите желаемую длину стрижки, поворачивая ручку регулировки длины стрижки (рис. 1.2), ориентируясь на шкалу регулировки (рис. 1.3).

Чтобы сменить гребенку, выключите триммер, отсоедините гребенку (рис. 5) и вставьте подходящую (рис. 4). Начните стрижку, проводя триммером с насадкой-гребнем по направлению роста волос. Делать это следует медленно и с постоянной скоростью. Не забывайте регулярно очищать триммер и режущую головку от волос.

ЧИСТКА

Отключите прибор от источника питания. Снимите режущую головку (рис. 2). Очистите лезвия с помощью прилагаемой щетки. После очистки между лезвиями не должно оставаться волос. Смазывайте режущую головку через каждые несколько стрижек, капнув 2-3 капли машинного масла на место, показанное на рис. 6. Закройте головку (рис. 3). Протрите корпус сухой или слегка влажной тканью.

Информация на дисплее:

На дисплее отображается 4 информации. 1.% Состояние батареи при достижении 0 устройство выключится. 2. Турбо - устройство будет работать на более высокой скорости. 3. Зарядка (значок будет красным) % заряда батареи увеличится до 100 %, а затем станет зеленым и начнет мигать. 4: и работает от адаптера (загорится зеленым) и не использует батарею.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 3 Вт Максимальная мощность: 40 W

Источник питания: 230 В ~ 50 Гц

В целях защиты окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для селективного сбора бытовых отходов, как описано выше. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, поскольку содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ
ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν

ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 230V ~ 50Hz.

Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

6. Αφαιρείτε πάντα το φιν από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.

7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φιν ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια,

μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κ.λπ....

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.



15. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να βγάζετε το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η γειτνίαση με νερό εγκυμονεί κινδύνους ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

16. Μην αφήνετε τη συσκευή ή την παροχή ρεύματος να βραχούν. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, βγάλτε αμέσως το φισ ή την παροχή ρεύματος από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν χρησιμοποιηθεί ξανά.

17. Μην πιάνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.

18. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την αποθηκεύετε.

19. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο σε πρίζα χωρίς επίβλεψη.

20. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό π.χ.: στο ντους, στη μπανιέρα

ή πάνω από νεροχύτη με νερό.

21. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί τροφοδοτικό, μην το καλύπτετε, καθώς αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας και σε βλάβη της συσκευής. Τοποθετείτε πάντα πρώτα το φισ στην πρίζα της συσκευής και μετά το τροφοδοτικό στην πρίζα.

22. Οι λεπίδες κοπής είναι πολύ κοφτερές. Προσέξτε κατά τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη των λεπίδων κατά τη λειτουργία!

23. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 10 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή για περίπου 5 λεπτά.

ΜΗΝ επαναφορτίζετε την μπαταρία για περισσότερο από 48 ΩΡΕΣ - αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη στην μπαταρία.

24. Η διαδικασία φόρτισης πρέπει να πραγματοποιείται σε θερμοκρασίες μεταξύ 5 και 35 βαθμών Κελσίου.

25. Μην πλένετε τις λεπίδες στο νερό.

26. Αλλάζετε τα εξαρτήματα της χτένας μόνο όταν η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (ΕΙΚ. 1)

1. Κουμπί "On / off
2. Ρύθμιση μήκους κοπής
3. Κλίμακα ρύθμισης μήκους κοπής
4. Ένδειξη φόρτισης
5. Φορτιστής
6. Οθόνη

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Φορτίστε την μπαταρία πριν από τη χρήση. Για να ξεκινήσετε τη φόρτιση, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα του trimmer και το φορτιστή σε πρίζα 100-240 V 50/60 Hz. Η ένδειξη φόρτισης θα ανάψει (εικ. 1.4). Η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη μέχρι να αποσυνδεθεί η συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο. Η πρώτη φόρτιση διαρκεί 8 ώρες- οι επόμενες φορτίσεις θα πρέπει να διαρκούν 4 ώρες. Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία επαρκεί για περίπου 180 λεπτά συνεχούς χρήσης. Αφού φορτιστεί, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα. Εάν το χορτοκοπτικό δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να φορτίζεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες. Για να διατηρήσετε επαρκή χωρητικότητα της μπαταρίας. Εάν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να συνεχίσετε την κοπή με το φορτιστή. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στην πρίζα του χορτοκοπτικού. Μετά από 2 λεπτά μπορείτε να συνεχίσετε την κοπή.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Επιλέξτε το επιθυμητό μήκος κοπής περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης του μήκους κοπής (εικ. 1.2), παρατηρώντας την κλίμακα ρύθμισης (εικ. 1.3).

Για να αλλάξετε τη χτένα, απενεργοποιήστε το χορτοκοπτικό, αποσυνδέστε τη χτένα (εικ. 5) και κουμπώστε τη σωστή (εικ. 4).

Ξεκινήστε την κοπή τρέχοντας το χορτοκοπτικό με το εξάρτημα της χτένας προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης των μαλλιών. Αυτό πρέπει να γίνεται αργά και με σταθερή ταχύτητα. Θυμηθείτε να καθαρίζετε τακτικά το χορτοκοπτικό και την κεφαλή κοπής από τυχόν τρίχες.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος. Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής (εικ. 2). Καθαρίστε τη λεπίδα με την παρεχόμενη βούρτσα. Μετά τον καθαρισμό, δεν πρέπει να παραμένουν τρίχες ανάμεσα στις λεπίδες. Λιπαίνετε την κεφαλή κοπής κάθε λίγα κοψίματα ρίχνοντας 2-3 σταγόνες λάδι μηχανής στο σημείο που φαίνεται στην εικ. 6. Κλείστε την κεφαλή (εικ. 3). Καθαρίστε το περίβλημα με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.

Πληροφορίες στην οθόνη:

Στην οθόνη εμφανίζονται 4 πληροφορίες. 1.% Κατάσταση μπαταρίας Όταν φτάσει στο 0 η συσκευή θα απενεργοποιηθεί. 2. Επιλογή Turbo η συσκευή θα λειτουργεί με υψηλότερη ταχύτητα. 3. Φόρτιση (το εικονίδιο θα είναι κόκκινο)% το φορτίο της μπαταρίας θα αυξηθεί στο 100% και στη συνέχεια θα γίνει πράσινο και θα αρχίσει να αναβοβλίνει. 4: και λειτουργεί με τροφοδοσία από προσαρμογέα (θα γίνει πράσινο) και δεν θα χρησιμοποιεί την μπαταρία.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ισχύς: 3 W Μέγιστη ισχύς: 40 W

Παροχή ρεύματος: 230 V ~ 50Hz

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Η συσκευασία από χαρτόνι και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) θα πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για την επιλεκτική συλλογή αστικών απορριμμάτων, όπως περιγράφεται. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν ξεχωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε μια σειρά από προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact van 230V ~ 50Hz. Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de gebruiksveiligheid te verhogen.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van

- het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.
10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrische kookplaten, gasbranders, etc....
11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.
13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd in het stopcontact zitten.
14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.



15. Als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, moet na gebruik de stekker uit het stopcontact worden getrokken, omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
16. Zorg dat het apparaat en de voeding niet nat worden. Als het apparaat in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw handen niet in het water als het apparaat is ingeschakeld. Het apparaat moet door een gekwalificeerde elektricien worden gecontroleerd voordat het

opnieuw wordt gebruikt.

17. Pak het apparaat of de voeding niet vast met natte handen.

18. Het apparaat moet telkens worden uitgeschakeld als het wordt opgeborgen.

19. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd aangesloten op een stopcontact.

20. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in bad of boven een gootsteen met water.

21. Als het apparaat gebruik maakt van een stroomvoorziening, mag deze niet worden afgedekt, omdat dit kan leiden tot een gevaarlijke temperatuurstijging en schade aan het apparaat. Steek altijd eerst de stekker in het stopcontact op het apparaat en daarna de voedingseenheid in het stopcontact.

22. De snijmessen zijn zeer scherp. Wees voorzichtig bij het monteren, demonteren en reinigen. Raak de bewegende delen van de messen tijdens het gebruik niet aan!

23. Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten. Schakel het apparaat na deze tijd ongeveer 5 minuten uit. Laad de batterij NIET langer dan 48 UUR op - dit kan onherstelbare schade aan de batterij veroorzaken.

24. Het oplaadproces moet plaatsvinden bij temperaturen tussen 5 en 35 graden Celsius.

25. Was de messen niet in water.

26. Vervang de opzetkammen alleen als de tondeuse is uitgeschakeld.

PRODUCTOMSCHRIJVING (AFB. 1)

1. Aan/uit" knop 2. Instellen snijlengte 3. Instelschaal voor snijlengte
4. Oplaadindicator 5. Lader 6. Display

BATTERIJ OPLADEN

Laad de accu op voor gebruik. Om het opladen te starten, steekt u het netsnoer in het stopcontact van de trimmer en de oplader in een stopcontact van 100-240 V 50/60 Hz. De oplaadindicator gaat branden (fig. 1.4). Het lampje blijft branden totdat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald. De eerste keer opladen duurt 8 uur; daarna duurt het 4 uur. Een volledig opgeladen batterij is voldoende voor ongeveer 180 minuten continu gebruik. Haal na het opladen de stekker van de oplader uit het stopcontact. Als de trimmer gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet deze ten minste eenmaal per 6 maanden worden opgeladen. Om voldoende accucapaciteit te behouden. Als de batterij leeg is, kunt u doorgaan met maaien met de oplader. Steek hiervoor de kabel van de oplader in de aansluiting van de trimmer. Na 2 minuten kunt u verder gaan met knippen.

DE TRIMMER GEBRUIKEN

Selecteer de gewenste snijlengte door aan de instelknop voor de snijlengte te draaien (afb. 1.2) en let daarbij op de instelschaal (afb. 1.3).

Om de kam te verwisselen, schakelt u de trimmer uit, maakt u de kam los (fig. 5) en klikt u de juiste kam vast (fig. 4). Begin met knippen door de trimmer met de opzetkam in de richting van de haargroei te laten lopen. Dit moet langzaam en met een constante snelheid gebeuren. Vergeet niet om de trimmer en de snijkop regelmatig schoon te maken.

SCHOONMAKEN

Koppel het apparaat los van de stroombron. Verwijder de snijkop (afb. 2). Reinig het mes met de meegeleverde borstel. Na het reinigen mag er geen haar meer tussen de messen zitten. Smeer de snijkop om de paar knipbeurten door 2-3 druppels machineolie te druppelen op de plek die wordt getoond in afb. 6. Sluit de kop (afb. 3). Reinig de behuizing met een droge of licht vochtige doek.

Display-informatie:

Het display geeft 4 stukjes informatie weer. 1. als de batterijstatus 0 wordt, schakelt het apparaat uit. 2. Turbo-optie het apparaat werkt op een hogere snelheid. 3. Opladen (pictogram is rood)% batterijbelasting neemt toe tot 100%, wordt groen en begint te knipperen. 4: en werkt op adaptervoeding (wordt groen) en gebruikt de batterij niet.

SPECIFICATIES

Vermogen: 3 W Maximaal vermogen: 40 W

Stroomvoorziening: 230 V ~ 50Hz



Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden gemeentelijke afvalinzameling zoals beschreven. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden goegoid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
 2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
 3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 230 V ~ 50 Hz.
- Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi naprave v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite

otrokom, da se igrajo z napravo ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z napravo, da jo uporabljajo.

5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. **NE** vleci za omrežni kabel.

7. **NE** potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd....

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

13. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.



15. Če aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je aparat izklopljen.

16. Ne dovolite, da se naprava ali napajalnik zmočita. Če aparat pade v vodo, takoj izvlecite vtič ali napajalnik iz vtičnice. Ko je aparat vklopljen, ne polagajte rok v vodo. Pred ponovno uporabo ga mora preveriti usposobljen

električar.

17. Naprave ali napajalnika ne držite z mokrimi rokami.

18. Napravo je treba izklopiti vsakič, ko jo odložite.

19. Naprave ali napajalnika, priključenega v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

20. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr.: pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.

21. Če naprava uporablja napajalnik, ga ne pokrivajte, saj lahko to povzroči nevarno povišanje temperature in poškodbe naprave. Vedno najprej vstavite vtič v vtičnico na aparatu in nato napajalnik v električno vtičnico.

22. Rezila so zelo ostra. Pri sestavljanju, razstavljanju in čiščenju bodite previdni. Med delovanjem se ne dotikajte gibljivih delov rezil!

23. Naprave ne uporabljajte dlje kot 10 minut. Po tem času aparat za približno 5 minut izklopite. NE polnite baterije dlje kot 48 UR - to lahko povzroči nepopravljive poškodbe baterije.

24. Postopek polnjenja mora potekati pri temperaturah med 5 in 35 stopinjami Celzija.

25. Rezil ne umivajte v vodi.

26. Nastavke za glavnik menjajte le, ko je strižnik izklopljen.

OPIS IZDELKA (SLIKA 1)

1. Gumb "vklop/izklop
2. Nastavitev dolžine striženja
3. Lestvica za nastavitev dolžine striženja
4. Indikator polnjenja
5. Polnilec
6. Prikazovalnik

NAPOLNITEV BATERIJE

Pred uporabo napolnite baterijo. Za začetek polnjenja priključite napajalni kabel v vtičnico trimerja, polnilec pa v vtičnico 100-240 V 50/60 Hz. Prižgal se bo indikator polnjenja (slika 1.4). Lučka bo svetila, dokler enote ne izključite iz električnega omrežja. Prvo polnjenje traja 8 ur; naslednja polnjenja naj bi trajala 4 ure. Popolnoma napolnjena baterija zadostuje za približno 180 minut neprekinjene uporabe. Ko je baterija napolnjena, polnilec izvlecite iz vtičnice. Če strižnika dalj časa ne uporabljate, ga je treba polniti vsaj enkrat na 6 mesecev. Za ohranjanje ustreznih zmogljivosti baterije. Če je baterija izpraznjena, lahko z rezanjem nadaljujete z uporabo polnilnika. V ta namen priključite kabel polnilnika v vtičnico prirezovalnika. Po 2 minutah lahko nadaljujete z rezanjem.

UPORABA OBREZOVALNIKA

Izberite zeleno dolžino rezanja z vrtenjem gumba za nastavitev dolžine rezanja (slika 1.2) in pri tem upoštevajte lestvico za nastavitev (slika 1.3).

Če želite zamenjati glavnik, izklopite trimmer, odstranite glavnik (slika 5) in zaskočite pravega (slika 4).

Striženje začnite tako, da strižnik z nastavkom za glavnik vodite v smeri rasti las. To počnite počasi in s konstantno hitrostjo. Ne pozabite redno čistiti strižnika in rezalne glave vseh dlak.

ČIŠČENJE

Napravo izključite iz vira napajanja. Odstranite rezalno glavo (slika 2). Rezilo očistite s priloženo krtačko. Po čiščenju med rezili ne sme ostati dlak. Vsakih nekaj striženj namažite rezalno glavo tako, da na mesto, prikazano na sliki 6, kanete 2-3 kapljice strojnega olja. Zaprite glavo (slika 3). Ohišje očistite s suho ali rahlo vlažno krpo.

Informacije na zaslonu:

Na zaslonu se prikažejo 4 informacije. 1.% Stanje baterije Ko doseže vrednost 0, se naprava izklopi. 2. Turbo možnost naprava bo delovala z večjo hitrostjo. 3. Polnjenje (ikona bo rdeča)% obremenitev baterije se bo povečala na 100 %, nato pa bo postala zelena in začela utripati. 4: in deluje pod napajanjem z adapterjem (zasveti zeleno) in ne bo uporabljala baterije.

SPECIFIKACIJE

Moč: 3 W Največja moč: 40 W

Napajanje: 230 V ~ 50 Hz



Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odvreči v ustrezne zabojnike za selektivno zbiranje komunalnih odpadkov, kot je opisano. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni objekt, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 230V ~ 50Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu

ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

8. Tarkista virtajohtoon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.

9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.....

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä jätä laitetta tai pistorasiaan kytkettyä virtalähdettä ilman valvontaa.

14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.



15. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi sammutettu.

16. Älä anna laitteen tai virtalähteen kastua. Jos laite putoaa veteen, irrota pistoke tai virtalähde välittömästi pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen, kun laite on kytketty päälle. Pätevän sähköasentajan on tarkistettava laite ennen sen uudelleenkäyttöä.

17. Älä tartu laitteeseen tai virtalähteeseen märillä käsillä.

18. Laite on kytkettävä pois päältä aina, kun se laitetaan pois.

19. Älä jätä laitetta tai virtalähdettä pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

20. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä, esimerkiksi: suihkussa, kylpyammeessa

tai lavuaarin päällä, jossa on vettä.

21. Jos laite käyttää virtalähdettä, älä peitä sitä, sillä se voi johtaa vaaralliseen lämpötilan nousuun ja laitteen vaurioitumiseen. Työnnä aina ensin pistoke laitteen pistorasiaan ja sitten virtalähde pistorasiaan.

22. Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Ole varovainen kokoamisessa, purkamisessa ja puhdistamisessa. Älä koske terien liikkuviin osiin käytön aikana!

23. Älä käytä laitetta yli 10 minuuttia. Sammuta laite tämän ajan jälkeen noin 5 minuutiksi. ÄLÄ lataa akkua pidempään kuin 48 TUNTIA - tämä voi aiheuttaa akulle korjaamatonta vahinkoa.

24. Latausprosessin tulisi tapahtua 5 ja 35 celsiusasteen välisessä lämpötilassa.

25. Älä pese teriä vedessä.

26. Vaihda kammatarvikkeet vain, kun leikkuri on sammutettu.

TUOTEKUVAUS (KUVA 1)

- | | | |
|-------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Pälle/pois"-painike | 2. Leikkuupituuden säätö | 3. Leikkuupituuden säätöasteikko |
| 4. Latauksen merkkivalo | 5. Laturi | 6. Näyttö |

AKUN LATAUS

Lataa akku ennen käyttöä. Aloita lataus kytkemällä virtajohto trimmerin pistorasiaan ja laturi 100-240 V 50/60 Hz pistorasiaan. Latauksen merkkivalo syttyy (kuva 1.4). Merkkivalo palaa, kunnes laite irrotetaan verkkovirrasta. Ensimmäinen lataus kestää 8 tuntia; seuraavien latausten pitäisi kestää 4 tuntia. Täyteen ladattu akku riittää noin 180 minuutin jatkuvaan käyttöön. Kun akku on ladattu, irrota laturi pistorasiasta. Jos trimmeriä ei käytetä pitkään aikaan, se on ladattava vähintään 6 kuukauden välein. Akun riittävän kapasiteetin ylläpitämiseksi. Jos akku on tyhjentynyt, voit jatkaa leikkaamista laturin avulla. Kytke tätä varten laturin kaapeli trimmerin pistorasiaan. Voit jatkaa leikkaamista 2 minuutin kuluttua.

TRIMMERIN KÄYTTÖ

Valitse haluamasi leikkuupituus kääntämällä leikkuupituuden säätönuppia (kuva 1.2) säätöasteikkoa (kuva 1.3) noudattaen.

Vaihtaaksesi kampaa sammuta trimmeri, irrota kampa (kuva 5) ja napsauta oikea kampa paikalleen (kuva 4).

Aloita leikkaaminen ajamalla trimmeriä kampakiinnityksellä hiusten kasvusuuntaan. Tämä on tehtävä hitaasti ja tasaisella nopeudella. Muista puhdistaa trimmeri ja leikkuupää säännöllisesti hiuksista.

PUHDISTUS

Irrota laite virtalähteestä. Irrota leikkuupää (kuva 2). Puhdista terä mukana toimitetulla harjalla. Puhdistuksen jälkeen terien väliin ei saa jäädä hiuksia. Voitele leikkuupää muutaman leikkuukerran välein tiputtamalla 2-3 tippaa koneöljyä kuvassa 6 esitetyyn kohtaan. Sulje leikkuupää (kuva 3). Puhdista kotelo kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

Näyttöön tulevat tiedot:

Näytössä näkyy 4 tietoa. 1.% Akun tila, kun se saavuttaa arvon 0, laite sammuu. 2. Turbo-vaihtoehto laite toimii suuremmalla nopeudella. 3. Lataus (kuvake on punainen)% akun lataus kasvaa 100 %:iin, muuttuu sitten vihreäksi ja alkaa vilkkua. 4: ja toimii sovittimen virralla (muuttuu vihreäksi) eikä käytä akkua.

TEKNISET TIEDOT

Teho: 3 W Maksimiteho: 40 W

Virtalähde: 230 V ~ 50Hz



Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisesti astioihin valikoivaa yhdyskuntajätteen keräystä varten kuvatulla tavalla. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteenastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskへhoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajätteenastiaan!**

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230V ~ 50Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.

16. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy

urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

17. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

18. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.

19. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

20. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie

ani nad umywalką z wodą.

21. Jeżeli urządzenie wykorzystuje zasilacz, nie przykrywaj go, ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze, jako pierwszą wkładaj wtyczkę do gniazda zasilania w urządzeniu a następnie zasilacz do gniazda sieciowego.

22. Nożyki tnące są bardzo ostre. Zachować ostrożność podczas montażu, demontażu i czyszczenia Nie wolno dotykać elementów ruchomych ostrzy podczas pracy urządzenia!

23. Nie korzystać z urządzenia dłużej niż 10 minut. Po upływie tego czasu należy wyłączyć urządzenie na około 5 minut. **NIE ŁADOWAĆ BATERII DŁUŻEJ NIŻ 48 GODZIN** - może to spowodować jej nieodwracalne uszkodzenie.

24. Proces ładowania powinien przebiegać w temperaturach od 5 do 35 stopni Celsjusza.

25. Nie myć ostrzy w wodzie.

26. Zmieniać nasadki grzebieniowe tylko kiedy strzyżarka jest wyłączona.

OPIS PRODUKTU (RYS. 1)

1. Przycisk „On / off” 2. Regulacja długości cięcia 3. Skala regulacji długości cięcia
4. Wskaźnik ładowania 5. Ładowarka 6. Wyświetlacz

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Naładuj akumulator przed użyciem. Aby rozpocząć ładowanie, podłącz przewód zasilający do gniazda trymera, a ładowarkę do gniazdka sieciowego 100-240 V 50/60 Hz. Wskaźnik ładowania zaświeci się (rys. 1.4). Światło pozostanie włączone do momentu odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego. Pierwsze ładowanie trwa 8 godzin; kolejne powinny trwać 4 godziny. W pełni naładowana bateria wystarcza na około 180 minut ciągłego użytkowania. Po naładowaniu odłącz ładowarkę od gniazda. Jeśli trymer nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować co najmniej raz na 6 miesięcy. W celu utrzymania odpowiedniej pojemności baterii. Jeśli bateria jest rozładowana, możesz kontynuować cięcie za pomocą ładowarki. W tym celu podłącz kabel ładowarki do gniazda trymera. Po 2 minutach możesz kontynuować cięcie.

KORZYSTANIE Z PRZYCINARKI

Wybierz żadaną długość cięcia, obracając pokrętko regulacji długości cięcia (rys. 1.2), przestrzegając skali regulacji (rys. 1.3).

Aby zmienić grzebień, należy wyłączyć trymer, odpiąć grzebień (rys. 5) i zatrzasać prawą (rys. 4). Rozpocznij cięcie, uruchamiając trymer z nasadką grzebieniową w kierunku wzrostu włosów. Należy to robić powoli i ze stałą prędkością. Pamiętaj, aby regularnie czyścić trymer i głowicę tnącą jakichkolwiek włosów.

CZYSZCZENIE

Odłącz urządzenie od źródła zasilania. Zdejmij głowicę tnącą (rys. 2). Wyczyść ostrze za pomocą dołączonej szczotki. Po czyszczeniu pomiędzy ostrzami nie powinny pozostać żadne włosy. Co kilka strzyżeń smaruj głowicę tnącą, upuszczając 2-3 krople oleju maszynowego w miejsce pokazane na rys. 6. Zamknij głowę (rys. 3). Wyczyść obudowę suchą lub lekko wilgotną szmatką.

Wyświetl informacje:

Wyświetlacz pokaże 4 informacje. 1.% stan baterii po osiągnięciu 0 urządzenie wyłączy się. 2. Opcja Turbo urządzenie będzie działać na wyższych obrotach. 3. Ładowanie (ikona będzie czerwona)% obciążenia akumulatora wzrośnie do 100%, a następnie zmieni kolor na zielony i zacznie migać. 4: i praca pod mocą adaptera (zmieni kolor na zielony) i nie będzie używać akumulatora.

SPECYFIKACJA

Moc: 3 W Maksymalna moc: 40 W

Zasilanie: 230 V ~ 50Hz

W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skazonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.

3. Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra da 230V ~ 50Hz. Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. **NON** immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc....
11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.
13. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato alla presa di corrente.
14. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico

un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.



15. Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, staccare la spina dalla presa dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

16. Non lasciare che l'apparecchio o l'alimentazione si bagnino. Se l'apparecchio cade in acqua, togliere immediatamente la spina o l'alimentatore dalla presa di corrente. Non mettere le mani nell'acqua mentre l'apparecchio è acceso. L'apparecchio deve essere controllato da un elettricista qualificato prima di essere riutilizzato.

17. Non afferrare l'apparecchio o l'alimentatore con le mani bagnate.

18. L'apparecchio deve essere spento ogni volta che viene riposto.

19. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato a una presa di corrente.

20. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua, ad esempio sotto la doccia o nella vasca da bagno o sopra un lavandino con acqua.

21. Se l'apparecchio utilizza un alimentatore, non coprirlo, poiché ciò potrebbe causare un pericoloso aumento della temperatura e danni all'apparecchio.

Inserire sempre prima la spina nella presa di corrente dell'apparecchio e poi l'alimentatore nella presa di corrente.

22. Le lame di taglio sono molto affilate. Fare attenzione durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia. Non toccare le parti mobili delle lame durante il funzionamento!

23. Non utilizzare l'apparecchio per più di 10 minuti. Dopo questo tempo, spegnere l'apparecchio per circa 5 minuti. NON ricaricare la batteria per più di 48 ORE: ciò potrebbe causare danni irreparabili alla batteria.

24. Il processo di ricarica deve avvenire a temperature comprese tra 5 e 35 gradi Celsius.

25. Non lavare le lame in acqua.

26. Cambiare gli accessori del pettine solo a tosatrice spenta.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (FIG. 1)

1. Pulsante "On / Off 2. Regolazione della lunghezza di taglio 3. Scala di regolazione della lunghezza di taglio
4. Indicatore di carica 5. Caricabatterie 6. Display

CARICA DELLA BATTERIA

Caricare la batteria prima dell'uso. Per avviare la carica, collegare il cavo di alimentazione alla presa del trimmer e il caricabatterie a una presa di corrente da 100-240 V 50/60 Hz. L'indicatore di carica si accende (fig. 1.4). La spia rimarrà accesa fino a quando l'unità non verrà scollegata dalla rete elettrica. La prima carica dura 8 ore; le cariche successive dovrebbero durare 4 ore. Una batteria completamente carica è sufficiente per circa 180 minuti di utilizzo continuo. Una volta caricata, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente. Se il tagliabordi non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, è necessario caricarlo almeno una volta ogni 6 mesi. Per mantenere una capacità adeguata della batteria. Se la batteria è scarica, è possibile continuare a tagliare con il caricabatterie. A tal fine, collegare il cavo del caricabatterie alla presa del tagliabordi. Dopo 2 minuti è possibile continuare a tagliare.

UTILIZZO DEL TAGLIABORDI

Selezionare la lunghezza di taglio desiderata ruotando la manopola di regolazione della lunghezza di taglio (fig. 1.2), osservando la scala di regolazione (fig. 1.3).

Per cambiare il pettine, spegnere il tagliabordi, staccare il pettine (fig. 5) e inserire quello giusto (fig. 4).

Iniziare il taglio facendo scorrere il trimmer con l'attacco del pettine nella direzione di crescita dei capelli.

L'operazione deve essere eseguita lentamente e a velocità costante. Ricordarsi di pulire regolarmente il trimmer e la testina di taglio dai peli.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione. Rimuovere la testina di taglio (fig. 2). Pulire la lama con la spazzola in dotazione. Dopo la pulizia, non devono rimanere capelli tra le lame. Lubrificare la testina di taglio ogni pochi tagli facendo cadere 2-3 gocce di olio per macchine nel punto indicato nella figura 6. Chiudere la testina (fig. 3). Pulire l'alloggiamento con un panno asciutto o leggermente umido.

Informazioni sul display:

Il display visualizza 4 informazioni. 1.% Stato della batteria: quando raggiunge lo 0, il dispositivo si spegne. 2. Opzione Turbo: il dispositivo funziona a una velocità superiore. 3. Carica (l'icona è rossa) La carica della batteria aumenterà fino al 100%, quindi diventerà verde e inizierà a lampeggiare. 4: e funziona sotto l'alimentazione dell'adattatore (diventa verde) e non utilizza la batteria.

SPECIFICHE

Potenza: 3 W Potenza massima: 40 W

Alimentazione: 230 V ~ 50Hz



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata come descritto. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente presso un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett 230V ~ 50Hz jordat uttag.
För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstöt. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta

köksapparater som t.ex. elspis, gasbrännare etc.

11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.

12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.

13. Lämna inte apparaten eller nätaggregatet inkopplat i vägguttaget utan uppsikt.

14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.



15. När apparaten används i badrummet ska du dra ut stickkontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.

16. Låt inte apparaten eller strömförsörjningen bli blöt. Om apparaten hamnar i vatten ska du omedelbart dra ut stickkontakten eller strömförsörjningen ur eluttaget. Sänk inte ner händerna i vattnet när apparaten är påslagen. Den måste kontrolleras av en behörig elektriker innan den används igen.

17. Ta inte tag i apparaten eller strömförsörjningen med våta händer.

18. Apparaten måste stängas av varje gång den ställs undan.

19. Lämna inte apparaten eller strömförsörjningen ansluten till ett vägguttag utan uppsikt.

20. Använd inte apparaten i närheten av vatten, t.ex. i duschen eller i badkaret eller över ett handfat med vatten.

21. Om apparaten har en strömförsörjning får den inte täckas över, eftersom det kan leda till en farlig temperaturökning och skada på apparaten. Sätt alltid in stickkontakten i eluttaget på apparaten först och sedan i nätaggregatet i eluttaget.

22. Skärbladen är mycket vassa. Var försiktig vid montering, demontering och rengöring. Rör inte vid knivarnas rörliga delar under drift!

23. Använd inte apparaten längre än 10 minuter. Stäng därefter av apparaten i ca 5 minuter. Ladda INTE upp batteriet längre än 48 TIMMAR - detta kan orsaka irreparabla skador på batteriet.

24. Laddningsprocessen bör ske vid temperaturer mellan 5 och 35 grader Celsius.

25. Tvätta inte knivarna i vatten.

26. Byt endast ut kamtillbehören när klippmaskinen är avstängd.

1. Knapp "På / av
2. Justering av klipplängd
3. Skala för justering av klipplängd
4. Indikator för laddning
5. Laddare
6. Display

BATTERILADDNING

Ladda batteriet före användning. Börja laddningen genom att ansluta nätsladden till trimmerns uttag och laddaren till ett 100-240 V 50/60 Hz eluttag. Laddningsindikatorn tänds (fig. 1.4). Lampan lyser tills enheten kopplas bort från elnätet. Den första laddningen tar 8 timmar, därefter bör laddningen ta 4 timmar. Ett fulladdat batteri räcker till ca 180 minuters kontinuerlig användning. När batteriet är fulladdat ska laddaren dras ut ur vägguttaget. Om trimmern inte används under en längre tid bör den laddas minst en gång var 6:e månad. För att bibehålla tillräcklig batterikapacitet. Om batteriet är urladdat kan du fortsätta klippa med hjälp av laddaren. Anslut då laddarens kabel till trimmerns uttag. Efter 2 minuter kan du fortsätta klippa.

ANVÄNDA TRIMMERN

Välj önskad klipplängd genom att vrida på inställningsratten för klipplängd (fig. 1.2) och följ inställningsskalan (fig. 1.3).

Byt kam genom att stänga av trimmern, ta loss kammen (fig. 5) och snäpp fast den rätta (fig. 4).

Börja klippningen genom att köra trimmern med kamfästet i hårets växtriktning. Detta ska göras långsamt och med konstant hastighet. Kom ihåg att regelbundet rengöra trimmern och skärhuvudet från hår.

RENGÖRING

Koppla bort apparaten från strömkällan. Ta bort skärhuvudet (fig. 2). Rengör bladet med den medföljande borsten. Efter rengöringen får det inte finnas några hår kvar mellan knivarna. Smörj klipphuvudet med några få klippningar genom att droppa 2-3 droppar maskinolja på det ställe som visas i fig. 6. Stäng huvudet (fig. 3). Rengör höljet med en torr eller lätt fuktad trasa.

Information på displayen:

Displayen visar 4 typer av information. 1.% Batteristatus när den når 0 stängs apparaten av. 2. Turbo-alternativet enheten körs med högre hastighet. 3. Laddning (ikonen är röd)% batteriladdningen ökar till 100 % och blir sedan grön och börjar blinka. 4: och drivs med adapterström (blir grön) och använder inte batteriet.

SPECIFIKATIONER

Effekt: 3 W Maximal effekt: 40 W

Strömförsörjning: 230 V ~ 50Hz

För miljöns skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för selektiv kommunal avfallshantering enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning. Den uttjänta apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnena som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**

Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

РЪКОВОДСТВО за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 230V ~ 50Hz. За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте хранващия кабел.
7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
8. Периодично проверявайте състоянието на хранващия кабел. Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден хранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни

центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.

10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например: електрическа печка, газова горелка и т.н.....

11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

13. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включен в контакта, без надзор.

14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.



15. Когато използвате уреда в банята, изключете уреда от контакта след употреба, тъй като близостта на водата представлява опасност дори когато уредът е изключен.

16. Не допускате намокряне на уреда или на захранването. Ако уредът попадне във вода, незабавно извадете щепсела или захранването от електрическата мрежа. Не поставяйте ръцете си във водата, докато уредът е включен. Той трябва да бъде проверен от квалифициран електротехник, преди да бъде използван отново.

17. Не хващайте уреда или захранването с мокри ръце.

18. Уредът трябва да се изключва всеки път, когато се прибира.

19. Не оставяйте уреда или захранването, включени в контакт, без надзор.

20. Не използвайте уреда в близост до вода, например: под душа, във ваната

или над мивка с вода.

21. Ако уредът използва захранване, не го покривайте, тъй като това може да доведе до опасно повишаване на температурата и повреда на уреда. Винаги първо поставяйте щепсела в контакта на уреда, а след това захранващия блок в контакта на електрическата мрежа.

22. Режещите остриета са много остри. Внимавайте при сглобяване, разглобяване и почистване. Не докосвайте движещите се части на остриетата по време на работа!

23. Не използвайте уреда в продължение на повече от 10 минути. След изтичането на това време изключете уреда за около 5 минути. НЕ

презареждайте батерията за повече от 48 ЧАСА - това може да доведе до непоправими повреди на батерията.

24.Процесът на зареждане трябва да се извършва при температури между 5 и 35 градуса по Целзий.

25.Не мийте остриетата във вода.

26.Сменяйте приставките за гребени само когато машината за подстригване е изключена.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА (ФИГ. 1)

- | | | |
|------------------------------------|---|--|
| 1. Бутон
"Включване/изключване" | 2. Регулиране на дължината на
рязане | 3. Скала за регулиране на дължината на
рязане |
| 4. Индикатор за зареждане | 5. Зарядно устройство | 6. Дисплей |

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Заредете батерията преди употреба. За да започнете да зареждате, включете захранващия кабел в контакта на тримера, а зарядното устройство - в електрически контакт с напрежение 100-240 V 50/60 Hz. Индикаторът за зареждане ще светне (фиг. 1.4). Индикаторът ще продължи да свети, докато устройството не бъде изключено от електрическата мрежа. Първото зареждане отнема 8 часа; следващите зареждания трябва да отнемат 4 часа. Напълно заредената батерия е достатъчна за приблизително 180 минути непрекъсната употреба. След като се зареди, изключете зарядното устройство от контакта. Ако тримерът не се използва за продължителен период от време, той трябва да се зарежда поне веднъж на всеки 6 месеца. За да поддържате достатъчен капацитет на батерията. Ако батерията е изтощена, можете да продължите да режете със зарядното устройство. За да направите това, включете кабела на зарядното устройство в контакта на тримера. След 2 минути можете да продължите да режете.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТРИМЕРА

Изберете желаната дължина на рязане чрез завъртане на копчето за регулиране на дължината на рязане (фиг. 1.2), като наблюдавате скалата за регулиране (фиг. 1.3).

За да смените гребена, изключете тримера, свалете гребена (фиг. 5) и щракнете правилния (фиг. 4). Започнете да подстригвате, като движите тримера с приставката за гребен по посока на растежа на косата. Това трябва да се прави бавно и с постоянна скорост. Не забравяйте редовно да почиствате тримера и режещата глава от всякакви косми.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда от източника на захранване. Свалете режещата глава (фиг. 2). Почистете острието с предоставената четка. След почистването между остриетата не трябва да остават косми. Смазвайте режещата глава на всеки няколко подстригвания, като капнете 2-3 капки машинно масло на мястото, показано на фиг. 6. Затворете главата (фиг. 3). Почистете корпуса със суха или леко влажна кърпа.

Информация на дисплея:

Дисплеят ще покаже 4 информации. 1.% Състояние на батерията Когато достигне 0, устройството ще се изключи. 2. Опция Turbo устройството ще работи с по-висока скорост. 3. Зареждане (иконата ще бъде червена)% натоварването на батерията ще се увеличи до 100 %, след което ще стане зелено и ще започне да мига. 4: и работа под захранване от адаптер (ще се оцвети в зелено) и няма да използва батерията.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Мощност: 3 W Максимална мощност: 40 W

Захранване: 230 V ~ 50 Hz



В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци, както е описано. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се отнесе в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дишателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en 230V ~ 50Hz jordnet stikkontakt. For at øge sikkerheden ved brug må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør

ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsæk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

10. Anbring apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. elkøkken, gasbrænder osv....

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

13. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet stikkontakten uden opsyn.

14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.



15. Når du bruger apparatet på badeværelset, skal du trække stikket ud af stikkontakten efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.

16. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen blive våd. Hvis apparatet falder i vand, skal du straks tage stikket eller strømforsyningen ud af stikkontakten. Stik ikke hænderne i vandet, mens apparatet er tændt. Det skal kontrolleres af en kvalificeret elektriker, før det tages i brug igen.

17. Tag ikke fat i apparatet eller strømforsyningen med våde hænder.

18. Apparatet skal slukkes, hver gang det lægges væk.

19. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

20. Brug ikke apparatet i nærheden af vand, f.eks. under bruseren eller i

badekarret

eller over en vask med vand.

21. Hvis apparatet bruger en strømforsyning, må den ikke tildækkes, da det kan føre til en farlig temperaturstigning og beskadigelse af apparatet. Sæt altid først stikket i stikkontakten på apparatet og derefter strømforsyningen i stikkontakten.

22. Skærebladene er meget skarpe. Vær forsigtig ved montering, demontering og rengøring. Rør ikke ved de bevægelige dele af knivene under drift!

23. Brug ikke apparatet i mere end 10 minutter. Sluk derefter for apparatet i ca. 5 minutter. Genoplad IKKE batteriet i mere end 48 timer - det kan forårsage uoprettelig skade på batteriet.

24. Opladningsprocessen bør finde sted ved temperaturer mellem 5 og 35 grader Celsius.

25. Vask ikke knivene i vand.

26. Skift kun kamtilbehør, når klipperen er slukket.

PRODUKTBESKRIVELSE (FIG. 1)

1. Tænd/sluk-knap
2. Justering af klippelængde
3. Skala til justering af klippelængde
4. Indikator for opladning
5. Oplader
6. Display

BATTERI OPLADNING

Oplad batteriet før brug. For at starte opladningen skal du sætte netledningen i trimmerens stik og opladeren i en stikkontakt på 100-240 V 50/60 Hz. Opladningsindikatoren vil lyse (fig. 1.4). Lyset forbliver tændt, indtil enheden kobles fra strømforsyningen. Den første opladning tager 8 timer; efterfølgende opladninger bør tage 4 timer. Et fuldt opladet batteri er tilstrækkeligt til ca. 180 minutters kontinuerlig brug. Tag opladeren ud af stikkontakten, når den er opladet. Hvis trimmeren ikke bruges i længere tid, skal den oplades mindst en gang hver 6. måned. For at opretholde tilstrækkelig batterikapacitet. Hvis batteriet er afladet, kan du fortsætte med at klippe med opladeren. Det gør du ved at sætte opladerkablet i stikkontakten på trimmeren. Efter 2 minutter kan du fortsætte med at klippe.

BRUG AF TRIMMEREN

Vælg den ønskede klippelængde ved at dreje på knappen til justering af klippelængden (fig. 1.2), og hold øje med justeringsskalaen (fig. 1.3).

For at skifte kam skal du slukke for trimmeren, tage kammen af (fig. 5) og klikke den rigtige kam på (fig. 4). Begynd at klippe ved at køre trimmeren med kammen i hårets vækstretning. Dette skal gøres langsomt og med konstant hastighed. Husk at rengøre trimmeren og skærehovedet for hår med jævne mellemrum.

RENGØRING

Afbryd apparatet fra strømkilden. Fjern skærehovedet (fig. 2). Rengør knivene med den medfølgende børste. Efter rengøringen må der ikke være hår mellem knivene. Smør klippehovedet med nogle få klipninger ved at dryppe 2-3 dråber maskinolje på det sted, der er vist i fig. 6. Luk hovedet (fig. 3). Rengør huset med en tør eller let fugtig klud.

Vis information på displayet:

Displayet viser 4 informationer. 1. batteristatus: Når den når 0, slukker apparatet. 2. Turbo-indstilling enheden kører med en højere hastighed. 3. Opladning (ikonet er rødt)% batteriladning øges til 100 % og bliver derefter grøn og begynder at blinke. 4: og kører med strøm fra adapteren (bliver grøn) og bruger ikke batteriet.

SPECIFIKATIONER



Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-posere skal bortskaffes i de relevante containere til selektiv kommunal affaldsindsamling som beskrevet. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres til et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Prístroj pripájajte len do uzemnenej zásuvky 230 V ~ 50 Hz. Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a

činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.

7. NEPONÁRAJTE kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď....

11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Nenechávajte spotrebič ani napájací kábel zapojený do zásuvky bez dozoru.

14. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.



15. Pri používaní spotrebiča v kúpeľni odpojte spotrebič po použití zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý.

16. Nedovoľte, aby sa spotrebič alebo prívod elektrickej energie namočil. Ak spotrebič spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku alebo napájací zdroj zo sieťovej zásuvky. Nevkladajte ruky do vody, keď je spotrebič zapnutý. Pred ďalším použitím ho musí skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.

17. Spotrebič alebo napájací zdroj neuchopujte mokrými rukami.

18. Spotrebič sa musí vypnúť pri každom odložení.

19. Nenechávajte spotrebič alebo napájací zdroj zapojený do zásuvky bez

dozoru.

20. Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody, napr. v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.

21. Ak spotrebič využíva napájanie, nezakrývajte ho, pretože by to mohlo viesť k nebezpečnému zvýšeniu teploty a poškodeniu spotrebiča. Vždy najprv zasunúť zástrčku do zásuvky na spotrebiči a potom napájací zdroj do sieťovej zásuvky.

22. Rezné čepele sú veľmi ostré. Pri montáži, demontáži a čistení dbajte na opatrnosť. Nedotýkajte sa pohyblivých častí nožov počas prevádzky!

23. Spotrebič nepoužívajte dlhšie ako 10 minút. Po uplynutí tejto doby spotrebič na približne 5 minút vypnite. **NEDOBÍJAJTE** batériu dlhšie ako 48 HODÍN - môže dôjsť k jej nenapraviteľnému poškodeniu.

24. Proces nabíjania by mal prebiehať pri teplotách od 5 do 35 stupňov Celzia.

25. Neumývajte čepele vo vode.

26. Hrebenové nástavce vymieňajte len vtedy, keď je zastrihávač vypnutý.

POPIS VÝROBKU (OBR. 1)

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Tlačidlo "zapnúť/vypnúť" | 2. Nastavenie dĺžky strihania | 3. Stupnica na nastavenie dĺžky strihu |
| 4. Indikátor nabíjania | 5. Nabíjačka | 6. Displej |

NABÍJANIE BATÉRIE

Pred použitím nabíťte batériu. Ak chcete začať nabíjať, zapojte napájací kábel do zásuvky vyžínača a nabíjačku do zásuvky 100-240 V 50/60 Hz. Rozsvieti sa indikátor nabíjania (obr. 1.4). Kontrolka bude svietiť, kým sa prístroj neodpojí od elektrickej siete. Prvé nabíjanie trvá 8 hodín; ďalšie nabíjania by mali trvať 4 hodiny. Plne nabitá batéria vystačí približne na 180 minút nepretržitého používania. Po nabití odpojte nabíjačku zo zásuvky. Ak sa zastrihávač dlhší čas nepoužíva, mal by sa nabíjať aspoň raz za 6 mesiacov. Na udržanie dostatočnej kapacity batérie. Ak je batéria vybitá, môžete pokračovať v kosení pomocou nabíjačky. Na tento účel zapojte kábel nabíjačky do zásuvky vyžínača. Po 2 minútach môžete pokračovať v strihaní.

POUŽÍVANIE VYŽÍNAČA

Otáčaním gombíka na nastavenie dĺžky strihania (obr. 1.2) zvolíte požadovanú dĺžku strihania, pričom sledujte stupnicu nastavenia (obr. 1.3).

Ak chcete vymeniť hrebeň, vypnite zastrihávač, odpojte hrebeň (obr. 5) a zacvaknite správny (obr. 4).

Začnite strihať spustením zastrihávača s hrebeňovým nástavcom v smere rastu vlasov. Malo by sa tak diať pomaly a konštantnou rýchlosťou. Nezabudnite pravidelne čistiť zastrihávač a strihaciu hlavu od všetkých chlpkov.

ČISTENIE

Odpojte spotrebič od zdroja napájania. Odstráňte strihaciu hlavu (obr. 2). Vyčistite nôž priloženou kefkou. Po vyčistení by medzi nožmi nemali zostať žiadne vlasy. Každých niekoľko strihov namažte strihaciu hlavu nakvapkaním 2-3 kvapiek strojového oleja na miesto znázornené na obr. 6. Zatvorte hlavu (obr. 3). Vyčistite kryt suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.

Informácie na displeji:

Na displeji sa zobrazia 4 informácie. 1.% Stav batérie Keď dosiahne hodnotu 0, zariadenie sa vypne. 2. Možnosť Turbo zariadenie bude pracovať pri vyšších otáčkach. 3. Nabíjanie (ikona bude červená)% zaťaženia batérie sa zvýši na 100 % a potom sa zmení na zelenú a začne blikať. 4: a prevádzke pod napájaním adaptéra (zmení farbu na zelenú) a nebude sa používať batéria.

ŠPECIFIKÁCIE

Výkon: 3 W Maximálny výkon: 40 W

Napájanie: 230 V ~ 50 Hz



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali likvidovať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálneho odpadu podľa popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba da bude povezan samo na uzemljenu utičnicu od 230V ~ 50Hz. Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koristiti opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.
7. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima povećane vlažnosti (kupatila, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik, itd....
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.
13. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.
14. Da bi se obezbjedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se stručnom električaru.



15. Kada se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz utičnice nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
16. Nemojte dozvoliti da se uređaj ili napajanje pokvase. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili napajanje iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj uključen. Prije ponovnog korištenja mora ga provjeriti kvalificirani električar.
17. Nemojte rukovati uređajem ili izvorom napajanja mokrim rukama.
18. Uređaj treba isključiti svaki put kada se odloži.
19. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.
20. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. pod tušem ili kadom niti preko sudopera s vodom.
21. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvijek prvo utaknite utikač u utičnicu uređaja, a zatim utaknite napajanje u utičnicu.

22. Noževi za rezanje su vrlo oštri. Budite oprezni prilikom sastavljanja, rastavljanja i čišćenja. Ne dirajte pokretne noževe dok uređaj radi!
23. Ne koristite uređaj duže od 10 minuta. Nakon tog vremena isključite uređaj na oko 5 minuta. **NEMOJTE PUNITI BATERIJU DUŽE OD 48 SATI** - to može uzrokovati nepovratnu štetu.
24. Proces punjenja treba da se odvija na temperaturama od 5 do 35 stepeni Celzijusa.
25. Ne perite oštrice u vodi.
26. Menjajte nastavke za češljeve samo kada je mašina za šišanje isključena.

OPIS PROIZVODA (SLIKA 1)

1. Dugme "On/Off".
2. Podešavanje dužine rezanja
3. Skala za podešavanje dužine rezanja
4. Indikator punjenja
5. Punjač
6. Displej

PUNJENJE BATERIJE

Napunite bateriju prije upotrebe. Za početak punjenja priključite kabel za napajanje u utičnicu trimera, a punjač u utičnicu od 100-240 V 50/60 Hz. Indikator punjenja će se upaliti (slika 1.4). Lampica će ostati upaljena sve dok se uređaj ne isključi iz mrežnog napajanja. Prvo punjenje traje 8 sati; sljedeći bi trebali trajati 4 sata. Potpuno napunjena baterija traje oko 180 minuta neprekidne upotrebe. Nakon punjenja, isključite punjač iz utičnice. Ako se trimer ne koristi duže vrijeme, treba ga puniti najmanje jednom u 6 mjeseci. Za održavanje odgovarajućeg kapaciteta baterije. Ako je baterija prazna, možete nastaviti sa sečenjem punjačem. Da biste to učinili, priključite kabel punjača u utičnicu trimera. Nakon 2 minute možete nastaviti sa rezanjem.

UPOTREBA TRIMERA

Odaberite željenu dužinu sečenja okretanjem dugmeta za podešavanje dužine sečenja (sl. 1.2), prateći skalnu za podešavanje (sl. 1.3).

Da biste promijenili češalj, isključite trimer, otpočajete češalj (sl. 5) i sklopnite desni (sl. 4).

Započnite šišanje pomicanjem trimera s češljem u smjeru rasta dlačica. Ovo treba raditi polako i konstantnom brzinom. Redovno čistite svoj trimer i glavu za rezanje od svake dlake.

CLEANING

Isključite uređaj iz izvora napajanja. Skinite reznu glavu (sl. 2). Očistite oštricu priloženom četkom. Nakon čišćenja ne smije ostati dlaka između oštrica. Svaki nekoliko šišanja, podmažite reznu glavu tako što ćete ukapati 2-3 kapi mašinskog ulja na mesto prikazano na slici 6. Zatvorite glavu (slika 3). Očistite kućište suhom ili blago vlažnom krpom.

Pogledajte informacije:

Na ekranu će se prikazati 4 informacije. 1. % status baterije kada dostigne 0, uređaj će se isključiti. 2. Turbo opcija uređaj će raditi na većim brzinama. 3. Punjenje (ikona će biti crvena) % napunjenosti baterije će se povećati na 100%, zatim će postati zeleno i treperiti. 4: i radi na struju adaptera (postaje zeleno) i neće koristiti bateriju.

SPECIFIKACIJA

Snaga: 3 W Maksimalna snaga: 40 W

Napajanje: 230V ~ 50Hz



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да биде поврзан само со заземјен приклучок од 230V ~ 50Hz.
- За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот. Не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со апаратот да го користат.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако

се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) или не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.

10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, изедначена површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн...

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

13. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.



15. Кога апаратот се користи во бањата, исклучете го од штекерот по употреба, бидејќи близината на вода претставува ризик дури и кога апаратот е исклучен.

16. Не дозволувајте уредот или напојувањето да се навлажни. Ако уредот падне во вода, веднаш извадете го приклучокот или напојувањето од штекерот. Не ставајте ги рацете во вода кога уредот е приклучен. Мора да се провери од квалификуван електричар пред повторно да се користи.

17. Не ракувајте со уредот или напојувањето со влажни раце.
18. Уредот треба да се исклучува секогаш кога ќе се одложи.
19. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.
20. Не користете го уредот во близина на вода, на пр. во туш или када ниту над мијалник со вода.
21. Ако уредот користи напојување, не покривајте го бидејќи тоа може да доведе до опасно зголемување на температурата и да го оштети уредот. Секогаш прво вметнете го приклучокот во штекерот на уредот, а потоа вметнете го напојувањето во штекерот.
22. Ножевите за сечење се многу остри. Внимавајте при склопување, расклопување и чистење. Не допирајте ги сечилата што се движат додека работи уредот.
23. Не користете го уредот подолго од 10 минути. По ова време, исклучете го уредот околу 5 минути. НЕ ПОЛНЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА ПОДОЛГО ОД 48 ЧАСА - тоа може да предизвика неповратна штета.
24. Процесот на полнење треба да се одвива на температури од 5 до 35 Целзиусови степени.
25. Не мијте ги сечилата во вода.
26. Променете ги додатоците за чешел само кога машината за стрижење е исклучена.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ (СЛИКА 1)

- | | | |
|------------------------------|---|--|
| 1. Копче „Вклучи/исклучено“. | 2. Прилагодување на должината на сечењето | 3. Скала за прилагодување на должината на сечење |
| 4. Индикатор за полнење | 5. Полнач | 6. Приказ |

ПОЛНЕЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Наполнете ја батеријата пред употреба. За да започнете со полнење, поврзете го кабелот за напојување со приклучокот за тример и полначот во штекер за струја од 100-240 V 50/60 Hz. Индикаторот за полнење ќе светне (сл. 1.4). Светлото ќе остане вклучено додека уредот не се исклучи од напојувањето. Првото полнење трае 8 часа; следните треба да траат 4 часа. Целосно наполнетата батерија трае приближно 180 минути континуирано користење. По полнењето, исклучете го полначот од штекерот. Ако тримерот не се користи долго време, треба да се полни најмалку еднаш на 6 месеци. За одржување на соодветен капацитет на батеријата. Ако батеријата е празна, можете да продолжите со сечењето со полначот. За да го направите ова, поврзете го кабелот за полнач во приклучокот за тример. По 2 минути можете да продолжите со сечењето.

КОРИСТЕЊЕ НА ТРИМЕРОТ

Изберете ја саканата должина на сечењето со вртење на копчето за прилагодување на должината на сечењето (слика 1.2), следејќи ја скалата за прилагодување (сл. 1.3). За да го смените чешелот, исклучете го тримерот, откачете го чешелот (слика 5) и лепете го десниот (слика 4). Започнете со сечење со поместување на тримерот со чешел во насока на раст на влакната. Ова треба да се направи полека и со постојана брзина. Погрижете се редовно да го чистите вашиот тример и главата за сечење на која било коса.

ЧИСТЕЊЕ

Исклучете го уредот од изворот на енергија. Отстранете ја главата за сечење (слика 2). Исчистете го сечилото со вклучената четка. По чистењето, меѓу сечилата не треба да остане влакна. На секои неколку фризури, подмачкајте ја главата за сечење со пуштање 2-3 капки машинско масло на местото прикажано на слика 6. Затворете ја главата (сл. 3). Исчистете го куќиштето со сува или малку влажна крпа.

Погледнете информации:

Екранот ќе прикаже 4 информации. 1, % статус на батеријата кога ќе достигне 0, уредот ќе се исклучи. 2. Турбо опција уредот ќе работи со поголеми брзини. 3. Полнење (иконата ќе биде црвена) % од полнењето на батеријата ќе се зголеми на 100%, потоа ќе стане зелено и ќе трепка. 4: и работи под напојување на адаптерот (запали зелено) и нема да ја користи батеријата.

СПЕЦИФИКАЦИЈА

Моќност: 3 W Максимална моќност: 40 W

Напојување: 230V ~ 50Hz

За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Ако има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се отстранат одделно во место за собирање и складирање. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO
PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom predviđenom svrhom.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu od 230V ~ 50Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti da ga koriste djeca ili osobe koje nisu upoznate s njim.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite s korištenjem, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce i sl.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd....
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Ne ostavljajte uključeni uređaj ili utikač bez nadzora.
14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.



15. Kada aparat koristite u kupaonici, nakon upotrebe ga isključite iz utičnice, jer blizina vode predstavlja rizik čak i kada je aparat isključen.
16. Ne dopustite da se uređaj ili napajanje smoče. Ako uređaj padne u vodu,

odmah izvadite utikač ili napajanje iz utičnice. Nemojte stavljati ruke u vodu kada je uređaj uključen. Mora ga provjeriti kvalificirani električar prije ponovne uporabe.

17. Ne rukujte uređajem ili napajanjem mokrim rukama.

18. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.

19. Ne ostavljajte uključen uređaj ili utikač bez nadzora.

20. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. pod tušem ili kadom ni nad sudoperom vode.

21. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati jer bi to moglo dovesti do opasnog porasta temperature i oštetiti uređaj. Uvijek prvo umetnite utikač u strujnu utičnicu uređaja, a zatim utaknite napajanje u strujnu utičnicu.

22. Noževi za rezanje su vrlo oštri. Budite oprezni pri sastavljanju, rastavljanju i čišćenju. Ne dodirujte pokretne oštrice dok uređaj radi!

23. Nemojte koristiti uređaj dulje od 10 minuta. Nakon tog vremena isključite uređaj na oko 5 minuta. **NEMOJTE PUNJITI BATERIJU DULJE OD 48 SATI** - to može uzrokovati nepopravljivo oštećenje.

24. Proces punjenja trebao bi se odvijati na temperaturama od 5 do 35 stupnjeva Celzijusa.

25. Ne perite oštrice u vodi.

26. Mijenjajte češljaste nastavke samo kada je aparat za šišanje isključen.

OPIS PROIZVODA (SLIKA 1)

1. Tipka "On/off". 2. Podešavanje duljine rezanja 3. Ljestvica za podešavanje duljine rezanja
4. Indikator punjenja 5. Punjač 6. Prikaz

PUNJENJE BATERIJE

Napunite bateriju prije upotrebe. Za početak punjenja spojite kabel za napajanje u utičnicu trimera, a punjač u utičnicu od 100-240 V 50/60 Hz. Indikator punjenja će zasvijetliti (Sl. 1.4). Lampica će ostati upaljena sve dok se uređaj ne isključi iz električne mreže. Prvo punjenje traje 8 sati; sljedeći bi trebali trajati 4 sata. Potpuno napunjena baterija traje otprilike 180 minuta neprekidnog korištenja. Nakon punjenja isključite punjač iz utičnice. Ako se trimer ne koristi dulje vrijeme, treba ga puniti najmanje jednom svakih 6 mjeseci. Za održavanje odgovarajućeg kapaciteta baterije. Ako je baterija prazna, možete nastaviti rezati s punjačem. Da biste to učinili, spojite kabel punjača na utičnicu trimera. Nakon 2 minute možete nastaviti s rezanjem.

KORIŠTENJE TRIMERA

Odaberite željenu duljinu rezanja okretanjem gumba za podešavanje duljine rezanja (sl. 1.2), prateći skalu za podešavanje (sl. 1.3).

Za promjenu češlja isključite trimer, otpočajete češalj (sl. 5) i zakopčajte desni (sl. 4).

Započnite šišanje pomicanjem trimera s češljem u smjeru rasta dlačica. To treba raditi polako i konstantnom brzinom. Obavezno redovito čistite trimer i glavu za rezanje od svih dlačica.

ČIŠĆENJE

Isključite uređaj iz izvora napajanja. Uklonite glavu za rezanje (sl. 2). Očistite oštricu priloženom četkom. Nakon čišćenja između oštrica ne smije ostati dlaka. Svakih nekoliko šišanja, podmažite glavu za rezanje kapanjem 2-3 kapi

strojnog ulja na mjesto prikazano na sl. 6. Zatvorite glavu (sl. 3). Očistite kućište suhom ili blago vlažnom krpom.

Pregled informacija:

Zaslon će prikazati 4 informacije. 1.% status baterije kada dosegne 0, uređaj će se isključiti. 2. Turbo opcija uređaj će raditi na većim brzinama. 3. Punjenje (ikona će biti crvena) % napunjenosti baterije će se povećati na 100%, zatim će svijetliti zeleno i treperiti. 4: i radi pod napajanjem adaptera (postaje zelen) i neće koristiti bateriju.

SPECIFIKACIJA

Snaga: 3 W Maksimalna snaga: 40 W

Napajanje: 230V ~ 50Hz



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odložiti odvojeno na sabirnom mjestu. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В
МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 230 В ~ 50 Гц. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися

ним.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про безпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджений, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.

14. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.



15. Якщо прилад використовується у ванній кімнаті, вийміть його з розетки після використання, оскільки близькість води створює ризик, навіть коли прилад вимкнено.

16. Не допускайте намокання пристрою або джерела живлення. Якщо пристрій впав у воду, негайно вийміть вилку або блок живлення з розетки. Не опускайте руки у воду, коли пристрій увімкнено. Перед повторним використанням його має перевірити кваліфікований електрик.

17. Не беріть пристрій або блок живлення мокрими руками.

18. Пристрій слід вимикати щоразу, коли його прибирають.

19. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.

20. Не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад, у душі або ванні
ні над раковиною з водою.

21. Якщо пристрій використовує джерело живлення, не накривайте його, оскільки це може призвести до небезпечного підвищення температури та пошкодження пристрою. Завжди спочатку вставляйте вилку в розетку пристрою, а потім вставляйте блок живлення в розетку.

22. Ріжучі ножі дуже гострі. Будьте обережні при складанні, розбиранні та чищенні не торкайтеся рухомих лез під час роботи пристрою!

23. Не використовуйте пристрій довше 10 хвилин. Після закінчення цього часу вимкніть пристрій приблизно на 5 хвилин. **НЕ ЗАРЯДЖАЙТЕ АКУМУЛЯТОР ДОВШЕ 48 ГОДИН** - це може призвести до незворотної шкоди.

24. Процес зарядки повинен відбуватися при температурі від 5 до 35 градусів за Цельсієм.

25. Не мийте леза у воді.

26. Міняйте насадки-гребінці лише тоді, коли машинка для стрижки вимкнена.

ОПИС ВИРОБУ (МАЛ. 1)

1. Кнопка «Вкл/Вимк». 2. Регулювання довжини різу 3. Шкала регулювання довжини різу
4. Індикатор зарядки 5. Зарядний пристрій 6. Дисплей

ЗАРЯД БАТАРЕЇ

Перед використанням зарядіть акумулятор. Щоб розпочати зарядку, підключіть шнур живлення до розетки тримера, а зарядний пристрій – до розетки 100-240 В 50/60 Гц. Засвітіться індикатор зарядки (рис. 1.4). Індикатор горітиме, доки пристрій не буде відключено від електромережі. Перша зарядка займає 8 годин;

наступні мають тривати 4 години. Повністю зарядженого акумулятора вистачає приблизно на 180 хвилин безперервного використання. Після заряджання вийміть зарядний пристрій з розетки. Якщо тример не використовується тривалий час, його необхідно заряджати не рідше одного разу на 6 місяців. Для підтримки відповідної ємності акумулятора. Якщо акумулятор розряджений, ви можете продовжити різання за допомогою зарядного пристрою. Для цього підключіть кабель зарядного пристрою до гнізда тримера. Через 2 хвилини можна продовжувати нарізку.

ВИКОРИСТАННЯ ТРИММЕРА

Виберіть потрібну довжину стрижки, повертаючи ручку регулювання довжини стрижки (мал. 1.2), дотримуючись шкали регулювання (мал. 1.3).

Щоб змінити гребінець, вимкніть тример, відстебніть гребінець (мал. 5) і затисніть правий (мал. 4).

Почніть стрижку, переміщаючи тример з гребінцем у напрямку росту волосся. Робити це потрібно повільно і з постійною швидкістю. Регулярно очищайте тример і ріжучу головку від будь-якого волосся.

ОЧИЩЕННЯ

Від'єднайте пристрій від джерела живлення. Зніміть ріжучу головку (рис. 2). Очистіть лезо щіткою, що входить у комплект. Після чищення між лезами не повинно залишатися волосся. Кожні кілька стрижок змащуйте стрижучу головку, капнувши 2-3 краплі машинної олії в місце, показане на рис. 6. Закрийте головку (рис. 3). Очистіть корпус сухою або злегка вологою тканиною.

Переглянути інформацію:

На дисплеї буде показано 4 частини інформації. 1.% стан батареї, коли він досягне 0, пристрій вимкнеться. 2. Варіант Turbo пристрій працюватиме на вищих швидкостях. 3. Зарядка (значок буде червоним) % заряду батареї збільшиться до 100%, потім стане зеленим і блимає. 4: працює від адаптера (зелений) і не використовує батарею.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Потужність: 3 Вт Максимальна потужність: 40 Вт

Живлення: 230В ~ 50Гц

Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо у пристрої є батареї, їх слід виняти та утилізувати окремо на пункті збору та зберігання.

Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у контейнери для міських відходів!!**

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА
УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ
РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде повезан само на уземљену утичницу од 230В ~ 50Хз.
Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
6. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
7. Не урађајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима повећане влажности (купатила, влажне кампове).
8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, требало би да га замени специјализована сервисна установа да би се избегла опасност.
9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.
10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од

врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, плински горионик, итд....

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

13. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 МА. У том погледу, обратите се специјалистичком електричару.



15. Када се апарат користи у купатилу, искључите га из утичнице након употребе, јер близина воде представља опасност чак и када је апарат искључен.

16. Не дозволите да се уређај или напајање поквасе. Ако уређај падне у воду, одмах извуците утикач или напајање из утичнице. Не стављајте руке у воду када је уређај укључен. Пре поновне употребе мора га проверити квалификовани електричар.

17. Немојте руковати уређајем или напајањем мокрым рукама.

18. Уређај треба искључити сваки пут када се одложи.

19. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.

20. Не користите уређај у близини воде, нпр. под тушем или кадом ни преко лавабоа воде.

21. Ако уређај користи напајање, немојте га покривати јер то може довести до опасног повећања температуре и оштећења уређаја. Увек прво утакните утикач у утичницу уређаја, а затим утакните напајање у утичницу.

22. Ножеви за сечење су веома оштри. Будите пажљиви приликом састављања, растављања и чишћења. Не додирујте покретне ножеве док уређај ради!

23. Не користите уређај дуже од 10 минута. Након овог времена, искључите уређај на око 5 минута. НЕМОЈТЕ ПУНИТИ БАТЕРИЈУ ДУЖЕ ОД 48 САТИ - то може изазвати неповратну штету.

24. Процес пуњења треба да се одвија на температурама од 5 до 35 степени Целзијуса.

25. Не перите сечива у води.

26. Мењајте наставке за чешљеве само када је машина за шишање искључена.

ОПИС ПРОИЗВОДА (Сл. 1)

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Дугме за укључивање/искључивање | 2. Подешавање дужине сечења | 3. Скала за подешавање дужине сечења |
| 4. Индикатор пуњења | 5. Пуњач | 6. Дисплеј |

ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Напуните батерију пре употребе. Да бисте започели пуњење, прикључите кабл за напајање у утичницу тримера, а пуњач у утичницу од 100-240 В 50/60 Хз. Индикатор пуњења ће се упалити (слика 1.4). Лампица ће остати упалена све док се уређај не искључи из електричне мреже. Прво пуњење траје 8 сати; следеће треба да трају 4 сата. Потпуно напуњена батерија траје око 180 минута непрекидне употребе. Након пуњења, искључите пуњач из утичнице. Ако се тример не користи дуже време, треба га пунити најмање једном у 6 месеци. За одржавање одговарајућег капацитета батерије. Ако је батерија празна, можете наставити да сечете пуњачем. Да бисте то урадили, прикључите кабл пуњача у утичницу тримера. Након 2 минута можете наставити са сечењем.

УПОТРЕБА ТРИМЕРА

Изаберите жељену дужину сечења окретањем дугмета за подешавање дужине сечења (сл. 1.2), пратећи скалу за подешавање (сл. 1.3).

Да бисте променили чешаљ, искључите тример, откопчајте чешаљ (сл. 5) и шклоцните десни (сл. 4).

Почните да сечете померањем тримера са чешљем у правцу раста длаке. Ово треба радити полако и константном брзином. Обавезно редовно чистите свој тример и главу за сечење од длаке.

ЧИШЋЕЊЕ

Искључите уређај из извора напајања. Уклоните резну главу (сл. 2). Очистите оштрицу приложеном четком. Након чишћења не сме остати длака између сечива. Сваких неколико шишања подмажите резну главу тако што ћете капнути 2-3 капи машинског уља на место приказано на слици 6. Затворите главу (слика 3). Очистите кућиште сувом или благо влажном крпом.

Погледајте информације:

На екрану ће се приказати 4 информације. 1.% статус батерије када достигне 0, уређај ће се искључити. 2. Турбо опција уређај ће радити на већим брзинама. 3. Пуњење (икона ће бити црвена) % напуњености батерије ће се повећати на 100%, затим ће постати зелено и трептати. 4: и ради под напајањем адаптера (постаје зелено) и неће користити батерију.

СПЕЦИФИКАЦИЈА

Снага: 3 В Максимална снага: 40 В

Напајање: 230В ~ 50Хз



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и одвојено однети на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожно болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и

репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة تعليمات السلامة الهامة اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي أغراض أخرى تتعارض مع الاستخدام المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس موزع بجهد 230 فولت ~ 50 هرتز.
4. لزيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
5. كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
6. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
7. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
8. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر، الشمس، إلخ) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخييم الرطبة).
9. تحقق بشكل دوري من حالة تلف سلك الطاقة، في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
10. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
11. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
12. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.
13. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقنن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.
14. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستو، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها....
15. عند استخدام الجهاز في الحمام، افصله من المقبس بعد الاستخدام، لأن قرب الماء بشكل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز.
16. لا تسمح للجهاز أو مصدر الطاقة بالتبلل. إذا وقع الجهاز في الماء، قم بإزالة القابس أو مصدر الطاقة على الفور من مقبس الطاقة. لا تضع بيدك في الماء أثناء توصيل الجهاز. ويجب فحصه بواسطة كهربائي مؤهل قبل استخدامه مرة أخرى.
17. لا تتعامل مع الجهاز أو مصدر الطاقة بأيدي متبللة.
18. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه جانباً.
19. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.
20. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء، على سبيل المثال في الحمام أو حوض الاستحمام ولا على حوض ماء.
21. إذا كان الجهاز يستخدم مصدر طاقة، فلا تقم بتغطيته لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع خطر في درجة الحرارة وتلف الجهاز. قم دائماً بإدخال القابس في مقبس الطاقة الخاص بالجهاز أو لا ثم قم بإدخال مصدر الطاقة في مقبس التيار الكهربائي.
22. سكاكين القطع حادة جداً. كن حذراً عند التجميع والتفكيك والتنظيف، لا تلمس الشفرات المتحركة أثناء تشغيل الجهاز!



23. لا تستخدم الجهاز لمدة تزيد عن 10 دقائق. بعد هذا الوقت، قم بإيقاف تشغيل الجهاز لمدة 5 دقائق تقريبًا. لا تقم بشحن البطارية لمدة أطول من 48 ساعة - فقد يتسبب ذلك في حدوث ضرر لا يمكن إصلاحه.
24. يجب أن تتم عملية الشحن في درجات حرارة من 5 إلى 35 درجة مئوية.
25. لا تغسل الشفرات بالماء.
26. قم بتغيير ملحقات المشط فقط عند إيقاف تشغيل ماكينة القص.

وصف المنتج (الشكل 1)

1. زر "تشغيل/إيقاف".
2. تعديل طول القطع.
3. مقياس تعديل طول القطع.
4. مؤشر الشحن.
5. الشاحن.
6. العرض.

البطارية تشحن
قم بشحن البطارية قبل الاستخدام. لبدء الشحن، قم بتوصيل سلك الطاقة بمقابس أداة التشذيب والشاحن بمقابس طاقة 100-240 فولت 60/50 هرتز. سوف يضيء مؤشر الشحن (الشكل 1.4). سيظل الضوء مضاءً حتى يتم فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي. ستغرق الشحنة الأولى 8 ساعات؛ يجب أن تستمر الساعات التالية 4 ساعات. تنوم البطارية المشحونة بالكامل لمدة 180 دقيقة تقريبًا من الاستخدام المتواصل. بعد الشحن، فصل الشاحن من المقبس. إذا لم يتم استخدام أداة التشذيب لفترة طويلة، فيجب شحنها مرة واحدة على الأقل كل 6 أشهر. للحفاظ على سعة البطارية المناسبة، إذا كانت البطارية منخفضة، يمكنك الاستمرار في القطع مع الشاحن. للقيام بذلك، قم بتوصيل كابل الشاحن بمقابس أداة التشذيب. بعد دقيقتين يمكنك مواصلة القطع.

استخدام أداة التشذيب

حدد طول القطع المطلوب عن طريق إدارة مقبض ضبط طول القطع (الشكل 1.2)، واتباع مقياس الضبط (الشكل 1.3).

لتغيير المشط، قم بإيقاف تشغيل أداة التشذيب، ثم قم بفك المشط (الشكل 5) ثم قم بتثبيت المشط الأيمن (الشكل 4).
إدني بالقص عن طريق تحريك أداة التشذيب بالمشط في اتجاه نمو الشعر. وينبغي أن يتم ذلك ببطء وبسرعة ثابتة. تأكد من تنظيف أداة التشذيب ورأس القص لأي شعر بانتظام.

تنظيف

افصل الجهاز عن مصدر الطاقة. قم بإزالة رأس القطع (الشكل 2)، قم بتنظيف الشفرة باستخدام الفرشاة المرفقة. بعد التنظيف، يجب ألا يبقى أي شعر بين الشفرات. بلع قصات شعر، قم بتشحم رأس القطع بلسقاط 2-3 قطرات من زيت الماكينة في المكان الموضح في الشكل 6. األق الرأس (الشكل 3). قم بتنظيف السكن بقطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً.

عرض المعلومات:

ستعرض الشاشة 4 أجزاء من المعلومات: 1. % حالة البطارية عندما تصل إلى 0، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز. 2. خيار Turbo سيمثل التجمع بسرعات أعلى. 3. الشحن (سيكون الرمز باللون الأحمر) سيزيد نسبة شحن البطارية إلى 100%، ثم تتحول إلى اللون الأخضر وتومض. 4. ويعمل تحت محول الطاقة (يتحول إلى اللون الأخضر) وأن يستخدم البطارية.

تخصيص

إطاقة: 3 وإطاقة القصوى: 40 وإط

مصدر الطاقة: 230 فولت - 50 هرتز

من أجل البيئة: ينبغي إلقاء أكياس التغليف المصنوعة من الورق المقوى والبولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة للتجميع الانتقائي للنفايات البلدية وفقاً لوصفها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة التجميع والتخزين بشكل منفصل. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع والتخزين المناسبة، حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. نفايات المعدات الكهربائية هي النفايات التي تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. قد تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، وبالتالي قد تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صحية عديدة، مثل: اضطرابات في الرؤية والسمع والنفق، كما قد تؤدي إلى تلف الكلى والكبد والقلب. وتسبب الأمراض الجلدية. كما أن المواد الحادة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التسمي والإنجابي وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن استهلاك النفايات التي تنمر في التربة المذكورة والمنتجات المشتقة منها قد يشكل خطراً على الآثار الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في حاويات النفايات البلدية !!
الختمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبلاغ عن أية شكوى، فيرجى الاتصال مباشرة بالبالغ الذي أصدر الإصدار.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanı görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 230V ~ 50Hz torpaqlı rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verilməməlidir. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin istifadəsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər onlar nəzarət altındadırsa və ya onlara təlimat verilibsə cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. 8 yaşdan yuxarı olmayan və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadəsini bitirdikdən sonra rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən **ÇƏKMƏYİN**.
7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya artan rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə evləri) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.
9. Əgər elektrik kabeli zədələndikdə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələndikdə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnmə bilər. Zədələnməmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s....
11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.
13. Cihazı və ya elektrik ştəpselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.
14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.



15. Cihaz vanna otağında istifadə edildikdə, istifadə etdikdən sonra onu rozetkadan ayırın, çünki cihaz söndürüldükdə belə suyun yaxınlığı təhlükə yaradır.

16. Cihazın və ya enerji təchizatının islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal fiş və ya enerji təchizatı rozetkasından çıxarın. Cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşulduqda əllərinizi suya salmayın. Yenidən istifadə edilməzdən əvvəl ixtisaslı elektrikçi tərəfindən yoxlanılmalıdır.

17. Cihazı və ya enerji təchizatını yaş əllərlə tutmayın.

18. Cihaz hər dəfə kənara qoyulduqda söndürülməlidir.

19. Cihazı və ya elektrik ştepselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.

20. Cihazı suyun yanında, məsələn, duşda və ya vannada istifadə etməyin nə də bir lavabonun üstündə.

21. Əgər cihaz enerji təchizatından istifadə edirsə, onu örtməyin, çünki bu, temperaturun təhlükəli artmasına və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər. Həmişə əvvəlcə fişini cihazın elektrik rozetkasına daxil edin və sonra enerji təchizatını elektrik rozetkasına daxil edin.

22. Kəsmə bıçaqları çox itidir. Quraşdırarkən, sökərkən və təmizləyərkən diqqətli olun, cihaz işləyərkən hərəkət edən bıçaqlara toxunmayın!

23. Cihazı 10 dəqiqədən çox istifadə etməyin. Bu müddətdən sonra cihazı təxminən 5 dəqiqə söndürün. **BATARYAYANI 48 SAATDAN ARTIQ DOLDURMAYIN** - bu, geri qaytarıla bilməyən zərərə səbəb ola bilər.

24. Doldurma prosesi 5 ilə 35 dərəcə Selsi arasında baş verməlidir.

25. Bıçaqları suda yumayın.

26. Daraq qoşmalarını yalnız qayçı söndürüldükdə dəyişdirin.

MƏHSULUN TƏSVİRİ (şək. 1)

1. "On/off" düyməsi 2. Kəsmə uzunluğunun tənzimlənməsi 3. Kəsmə uzunluğunun tənzimlənməsi şkalası
4. Doldurma göstəricisi 5. Şarj cihazı 6. Ekran

BATAREYANIN DOLDURULMASI

İstifadədən əvvəl batareyanı doldurun. Doldurmağa başlamaq üçün elektrik kabelini trimmer rozetkasına və şarj cihazını 100-240 V 50/60 Hz elektrik rozetkasına qoşun. Doldurma göstəricisi yanacaq (şək. 1.4). Cihaz elektrik şəbəkəsindən ayrılana qədər işıq yanacaq. İlk şarj 8 saat çəkir; sonrakılar 4 saat davam etməlidir. Tam doldurulmuş batareya təxminən 180 dəqiqə davamlı istifadəyə davam edir. Doldurduqdan sonra şarj cihazını rozetkadan ayırın. Trimmer uzun müddət istifadə edilmirsə, ən azı 6 ayda bir dəfə doldurulmalıdır. Müvafiq batareya tutumunu saxlamaq üçün. Batareya azdırsa, şarj cihazı ilə kəsməyə davam edə bilərsiniz. Bunu etmək üçün şarj kabelini trimmer yuvasına qoşun. 2 dəqiqədən sonra kəsməyə davam edə bilərsiniz.

TRIMERDƏN İSTİFADƏ ETMƏK

Tənzimləmə şkalasına (şək. 1.3) əməl edərək, kəsmə uzunluğunu tənzimləyən düyməni çevirərək (şək. 1.2) istədiyiniz

kəsmə uzunluğunu seçin.

Darağı dəyişmək üçün trimmeri söndürün, tараğı açın (şək. 5) və sağ sızın (şək. 4).

Kəsicini daraqla saç böyüməsi istiqamətində hərəkət etdirərək kəsməyə başlayın. Bu yavaş-yavaş və sabit bir sürətlə edilməlidir. Kəsicinizi və hər hansı bir saçın kəsicisi başlığını mütləq təmizləməyinizə əmin olun.

TƏMİZLİK

Cihazı enerji mənbəyindən ayırın. Kəsmə başlığını çıxarın (şək. 2). Daxil edilmiş fırça ilə bıçağı təmizləyin.

Təmizlədikdən sonra bıçaqlar arasında heç bir tük qalmamalıdır. Hər bir neçə saç düzümündə kəsicisi başlığı Şəkil 6-da göstərilən yerə 2-3 damcı maşın yağı tökərək yağlayın. Başlığı bağlayın (şək. 3). Korpusu quru və ya bir az nəmli parça ilə təmizləyin.

Məlumata baxın:

Ekranı 4 məlumat göstəriləcək. 1.% batareya vəziyyəti 0-a çatdıqda, cihaz sönəcək. 2. Turbo seçimi cihaz daha yüksək sürətlə işləyəcək. 3. Doldurulur (işarə qırmızı olacaq) Batareyanın doldurulma faizi 100%-ə qədər artacaq, sonra yaşıl rəngə çevrilib yanib-sönəcək. 4: və adapterin gücü ilə işləyin (yaşıl olun) və batareyadan istifadə etməyəcəksiniz.

SPESİFİKASIYA

Güc: 3 W Maksimum güc: 40 W

Enerji təchizatı: 230V ~ 50Hz



Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərcəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət barədə məlumat vermək istəyirsinizsə, lütfən, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pajisjshëm.

2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk përputhen me përdorimin e synuar.

3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë me tokëzim 230V ~ 50Hz. Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyrën ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.
10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.
11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
13. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.

14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, ju lutemi kontaktoni një elektrikist specialist.



15. Kur pajisja përdoret në banjë, hiqeni nga priza pas përdorimit, pasi afërsia e ujit përbën rrezik edhe kur pajisja është e fikur.

16. Mos lejoni që pajisja ose furnizimi me energji elektrike të laget. Nëse pajisja bie në ujë, hiqni menjëherë spinën ose furnizimin me energji elektrike nga priza. Mos i futni duart në ujë kur pajisja është në prizë. Duhet të kontrollohet nga një elektrikist i kualifikuar përpara se të përdoret përsëri.

17. Mos e trajtoni pajisjen ose furnizimin me energji elektrike me duar të lagura.

18. Pajisja duhet të fiket sa herë që hiqet.

19. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.

20. Mos e përdorni pajisjen pranë ujit, p.sh. në dush ose vaskë as mbi një lavaman uji.

21. Nëse pajisja përdor një furnizim me energji elektrike, mos e mbuloni pasi kjo mund të çojë në një rritje të rrezikshme të temperaturës dhe të dëmtojë pajisjen. Gjithmonë futeni spinën në prizën e pajisjes së pari dhe më pas futeni furnizimin me energji elektrike në prizën e rrjetit.

22. Thikat prerëse janë shumë të mprehta. Kini kujdes gjatë montimit, çmontimit dhe pastrimit. Mos prekni tehet lëvizëse ndërsa pajisja është në punë!

23. Mos e përdorni pajisjen për më shumë se 10 minuta. Pas kësaj kohe, fiken pajisjen për rreth 5 minuta. **MOS E KARINI BATERINË PËR MË GJITH SE 48 ORË** - kjo mund të shkaktojë dëme të pakthyeshme.

24. Procesi i karikimit duhet të bëhet në temperatura nga 5 deri në 35 gradë Celsius.

25. Mos i lani tehet në ujë.

26. Ndryshoni bashkëngjitjet e krehës vetëm kur gërsërja është e fikur.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT (Fig. 1)

1. Butoni "Ndezur/Fikur". 2. Rregullimi i gjatësisë së prerjes 3. Shkalla e rregullimit të gjatësisë së prerjes
4. Treguesi i karikimit 5. Ngarkues 6. Ekrani

KARKIMI I BATERISË

Ngarkoni baterinë përpara përdorimit. Për të nisur karikimin, lidhni kordonin e rrymës me prizën e prerësit dhe karikuesin me një prizë 100-240 V 50/60 Hz. Treguesi i karikimit do të ndizet (Fig. 1.4). Drita do të mbetet e ndezur derisa pajisja të shkëputet nga furnizimi me energji elektrike. Ngarkimi i parë zgjat 8 orë; të tjerat duhet të zgjasin 4 orë. Një bateri plotësisht e ngarkuar zgjat për rreth 180 minuta përdorim të vazhdueshëm. Pas karikimit, shkëputeni karikuesin nga priza. Nëse prerësi nuk përdoret për një kohë të gjatë, duhet të karikohet të paktën një herë në 6 muaj. Për të ruajtur kapacitetin e duhur të baterisë. Nëse bateria është e ulët, mund të vazhdoni prerjen me karikuesin. Për ta bërë këtë, lidhni kablloën e ngarkuesit me prizën e prerësit. Pas 2 minutash mund të vazhdoni me prerjen.

PERDORIMI I KORSESIT

Zgjidhni gjatësinë e dëshiruar të prerjes duke rrotulluar çelësin e rregullimit të gjatësisë së prerjes (fig. 1.2), duke ndjekur shkallën e rregullimit (fig. 1.3).

Për të ndërruar krehërin, fikni prerësin, zgjidhni krehërin (fig. 5) dhe këputni të djathtë (fig. 4).

Filloni të prisni duke lëvizur makinën prerëse me krehër në drejtim të rritjes së flokëve. Kjo duhet të bëhet ngadalë dhe me një shpejtësi konstante. Sigurohuni që të pastroni rregullisht makinën tuaj prerëse dhe kokën prerëse të çdo floku.

PASTRIMI

Shkëputeni pajisjen nga burimi i energjisë. Hiqni kokën prerëse (fig. 2). Pastroni tehin me furçën e përfshirë. Pas pastrimit, asnjë qime nuk duhet të mbetet midis teheve. Çdo disa prerje flokësh, lyeni kokën prerëse duke hedhur 2-3 pika vaj makinerie në vendin e treguar në figurën 6. Mbyllni kokën (Fig. 3). Pastroni kutinë me një leckë të thatë ose pak të lagur.

Shikoni informacionin:

Ekrani do të shfaqë 4 informacione. Statusi i baterisë 1,% kur të arrijë 0, pajisja do të fiket. 2. Opsioni Turbo pajisja do të funksionojë me shpejtësi më të larta. 3. Ngarkimi (ikona do të jetë e kuqe) % e karikimit të baterisë do të rritet në 100%, më pas do të kthehet në jeshile dhe do të pulsojë. 4: dhe punoni nën fuqinë e përshtatës (kthejeni jeshile) dhe nuk do ta përdorni baterinë.

SPECIFIKIM

Fuqia: 3 W Fuqia maksimale: 40 W

Furnizimi me energji elektrike: 230V ~ 50Hz



Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përkrahimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të hidhen veçmas në një pikë grumbullimi dhe magazinimi. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zëmrës. dhe shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!**

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ონსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ 230V ~ 50Hz დამიწებულ სოკეტთან. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.
5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიეცათ ინსტრუქციები. გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.
6. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.
7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში

ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო ობიექტმა, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

13. ჩართვისას არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების ბლოკი უყურადღებოდ.

14. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.



15. როდესაც მოწყობილობას იყენებენ აბაზანაში, გამორთეთ იგი კაბელიდან გამოყენების შემდეგ, რადგან წყლის სიახლოვე საფრთხეს უქმნის მაშინაც კი, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.

16. არ დაუშვათ მოწყობილობა ან კვების წყარო დასველდეს. თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, დაუყოვნებლივ ამოიღეთ შტეფსელი

ან კვების წყარო კვების ბლოკიდან. არ ჩადოთ ხელები წყალში, როდესაც მოწყობილობა ჩართულია. ხელახლა გამოყენებამდე ის უნდა შემოწმდეს კვალიფიციური ელექტრიკოსის მიერ.

17. არ ატაროთ მოწყობილობა ან კვების წყარო სველი ხელებით.

18. მოწყობილობა უნდა გამორთოთ ყოველი გადადებისას.

19. ჩართვისას არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების ბლოკი უყურადღებოდ.

20. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა წყალთან ახლოს, მაგ., საშხაპეში ან აბაზანაში

არც წყლის ნიჟარაზე.

21. თუ მოწყობილობა იყენებს დენის წყაროს, არ დააფაროთ იგი, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ტემპერატურის სახიფათო მატება და დააზიანოს მოწყობილობა. ყოველთვის ჩადეთ შტეფსელი ჯერ მოწყობილობის დენის ბუდეში და შემდეგ ჩადეთ დენის წყარო ქსელში.

22. საჭრელი დანები ძალიან ბასრია. ფრთხილად იყავით აწყობის, დაშლისა და გაწმენდისას, არ შეეხოთ მოძრავ პირებს, სანამ მოწყობილობა მუშაობს.

23. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა 10 წუთზე მეტ ხანს. ამ დროის გასვლის შემდეგ გამორთეთ მოწყობილობა დაახლოებით 5 წუთის განმავლობაში. არ დატენოთ ბატარეა 48 საათზე მეტ ხანს - ამან შეიძლება გამოიწვიოს შეუქცევადი დაზიანება.

24. დატენვის პროცესი უნდა მოხდეს 5-დან 35 გრადუს ცელსიუსამდე ტემპერატურაზე.

25. არ გარეცხოთ პირები წყალში.

26. შეცვალეთ სავარცხლის დანართები მხოლოდ მაშინ, როცა კლიპერი გამორთულია.

პროდუქტის აღწერა (ნახ. 1)

1. ღილაკი
"ჩართვა/გამორთვა".

2. ჭრის სიგრძის რეგულირება 3. ჭრის სიგრძის კორექტირების სასწორი

4. დატენვის მაჩვენებელი

5. დამტენი

6. ჩვენება

ბატარიის დატენვა

დატენეთ ბატარეა გამოყენებამდე. დამუშტვის დასაწყებად შეაერთეთ დენის კაბელი ტრიმერის ბუდეზე და დამტენი 100-240 ვ 50/60 ჰც დენის ბუდეზე. აინთება დატენვის ინდიკატორი (ნახ. 1.4). განათება დარჩება მანამ, სანამ მოწყობილობა არ გათიშულია დენის წყაროდან. პირველი დამუშტვა ხდება 8 საათი; შემდეგი უნდა გაგრძელდეს 4 საათი. სრულად დამუშტული ბატარეა მუშაობს დაახლოებით 180 წუთის უწყვეტი გამოყენებისას. დატენვის შემდეგ გამორთეთ დამტენი სოკეტიდან. თუ ტრიმერი დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოიყენება, ის უნდა დაიტენოს მინიმუმ 6 თვეში ერთხელ. ბატარიის შესაბამისი სიმძლავრის შესანარჩუნებლად. თუ ბატარეა დაბალია, შეგიძლიათ განაგრძოთ ჭრა დამტენით. ამისათვის შეაერთეთ დამტენის კაბელი ტრიმერის სოკეტთან. 2 წუთის შემდეგ შეგიძლიათ გააგრძელოთ ჭრა.

ტრიმერის გამოყენება

აირჩიეთ სასურველი ჭრის სიგრძე ჭრის სიგრძის რეგულირების ღილაკის მობრუნებით (ნახ. 1.2), კორექტირების სკალის მიხედვით (ნახ. 1.3).

სავარცხლის გამოსაცვლელად გამორთეთ ტრიმერი, გახსენით სავარცხელი (სურ. 5) და გამოჭერით მარჯვენა (სურ. 4).

დაიწყეთ ჭრა ტრიმერის სავარცხლით გადაადგილებით თმის ზრდის მიმართულებით. ეს უნდა გაკეთდეს ნელა და მუდმივი სიჩქარით. რეგულარულად გაიწმინდეთ თქვენი ტრიმერი და ნებისმიერი თმის საჭრელი თავი.

დასუფთავება

გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან. ამოიღეთ საჭრელი თავი (ნახ. 2). გაწმინდეთ დანა თანდართული ფუნჯით. გაწმენდის შემდეგ, თმა არ უნდა დარჩეს პირებს შორის. ყოველ რამდენიმე თმის შეჭრაზე, საჭრელი თავი შეზეთეთ 2-3 წვეთი მანქანის ზეთის ჩაშვებით ნახ. 6-ზე გამოსახულ ადგილას. დახურეთ თავი (ნახ. 3). გაასუფთავეთ კორპუსი მშრალი ან ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით.

ინფორმაციის ნახვა:

ეკრანზე გამოჩნდება 4 ცალი ინფორმაცია. 1.% ბატარიის სტატუსი, როცა ის 0-ს მიაღწევს, მოწყობილობა გამორთვება. 2. ტურბო ვარიანტი მოწყობილობა იმუშავებს უფრო მაღალი სიჩქარით. 3. დატენვა (ხატი წითელი იქნება) ბატარიის დატენვის % გაიზრდება 100%-მდე, შემდეგ გახდება მწვანე და ციმციმდება. 4: და იმუშაოს ადაპტერის სიმძლავრის ქვეშ (გამწვანება) და არ გამოიყენებს ბატარეას.

სპეციფიკაცია

სიმძლავრე: 3 W მაქსიმალური სიმძლავრე: 40 W

კვების ბლოკი: 230V ~ 50Hz



გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამისი კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და განადგურდეს ცალკე შეგროვებისა და შენახვის ადგილას. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამისი შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს

რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!!**

სერვისი თუ გასურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე პრეტენზიას, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

Battery information (EN)

Important battery safety information

Improper use of the battery can cause electrolyte leakage, overheating or explosion. Released electrolyte is a source of corrosion and can be toxic. It can cause skin and eye burns; it is also harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- In the event of a battery leak, avoid contact of the leaking electrolyte with skin or clothing. - If electrolyte from the battery comes into contact with skin or clothing, immediately flush the area with water.
 - Remove old, depleted or used batteries from the device and dispose of or recycle them in accordance with national regulations for waste disposal.
 - Charge only with the charger supplied with the product or one suitable for the type of battery
 - Do not heat, open, puncture, destroy or throw batteries into fire.
 - Do not touch the battery terminals with metal objects. These items may become hot and cause burns.
- CHEMICAL COMPOSITION of the battery or rechargeable battery used: (Li-Ion) lithium-ion.



Batterieinformationen (DE)

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Batterie

Die unsachgemäße Verwendung der Batterie kann zum Auslaufen des Elektrolyts, zu Überhitzung oder Explosion führen. Freigesetztes Elektrolyt ist eine Korrosionsquelle und kann giftig sein. Es kann Verätzungen der Haut und der Augen verursachen und ist auch beim Verschlucken schädlich.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern:

- Vermeiden Sie im Falle eines Batterieauslaufs den Kontakt des auslaufenden Elektrolyts mit Haut oder Kleidung. - Wenn Batterieelektrolyt mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie den Bereich sofort mit Wasser ab.
- Alte, erschöpfte oder leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt und gemäß den nationalen Vorschriften entsorgt oder recycelt werden.

Abfallentsorgungsvorschriften.

- Laden Sie nur mit dem mitgelieferten oder einem für den Batterietyp geeigneten Ladegerät
- Batterietyp geeignet ist.
- Batterien nicht erhitzen, öffnen, durchstechen, zerstören oder ins Feuer werfen.
- Berühren Sie die Batteriepole nicht mit Metallgegenständen. Diese Bauteile können heiß werden und Verbrennungen verursachen.

CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG der verwendeten Batterie oder des verwendeten Akkus: (Li-Ion) Lithium-Ionen.

Informations sur la batterie (FR)

Informations importantes concernant la sécurité de la batterie

Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe ou une explosion. L'électrolyte libéré est une source de corrosion et peut être toxique. Il peut provoquer des brûlures de la peau et des yeux ; il est également nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessure :

- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau ou les vêtements. - Si l'électrolyte de la batterie de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement la zone avec de l'eau.
 - Les piles anciennes, épuisées ou mortes doivent être retirées de l'appareil et éliminées ou recyclées conformément aux réglementations nationales en vigueur.
 - les réglementations en matière d'élimination des déchets.
 - N'utilisez que le chargeur fourni avec l'appareil ou un chargeur adapté au type de batterie.
 - type de batterie.
 - Ne pas chauffer, ouvrir, percer, détruire ou jeter les piles au feu.
 - Ne pas toucher les bornes de la batterie avec des objets métalliques. Ces composants peuvent devenir chauds et provoquer des brûlures.
- COMPOSITION CHIMIQUE de la batterie ou de la pile rechargeable utilisée : (Li-Ion) Lithium-ion.

Información de la batería (ES)

Información importante sobre la seguridad de la batería

El uso inadecuado de la batería puede provocar fugas de electrolito, sobrecalentamiento o explosión. El electrolito liberado es una fuente de corrosión y puede ser tóxico. Puede causar quemaduras en la piel y los ojos; también es nocivo si se ingiere.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- En caso de fuga de la batería, evite el contacto del electrolito derramado con la piel o la ropa. - Si el electrolito de la batería de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave la zona inmediatamente con agua.
 - Las baterías viejas, agotadas o muertas deben retirarse del aparato y desecharse o reciclarse de acuerdo con la normativa nacional
 - normativa sobre eliminación de residuos.
 - Sólo cargue utilizando el cargador suministrado con el producto o uno adecuado para el tipo de batería
 - tipo de batería.
 - No caliente, abra, perforo, destruya ni arroje las pilas al fuego.
 - No toque los terminales de la batería con objetos metálicos. Estos componentes pueden calentarse y provocar quemaduras.
- COMPOSICIÓN QUÍMICA de la pila o batería recargable utilizada: (Li-Ion) Litio-ion.

Informações sobre a bateria (PT)

Informações importantes sobre a segurança da bateria

A utilização incorrecta da bateria pode provocar fugas de eletrólito, sobreaquecimento ou explosão. O eletrólito libertado é uma uma fonte de corrosão e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras na pele e nos olhos; também é nocivo se ingerido.

Para reduzir o risco de ferimentos:

- Em caso de fuga de uma bateria, evite o contacto do eletrólito libertado com a pele ou com a roupa. - Se o eletrólito da bateria da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a área com água.
 - As pilhas velhas, gastas ou gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas ou recicladas de acordo com os regulamentos nacionais
 - regulamentos nacionais relativos à eliminação de resíduos.
 - Carregue apenas com o carregador fornecido com o produto ou com um carregador adequado ao tipo de bateria
 - tipo de pilha.
 - Não aquecer, abrir, perfurar, destruir ou deitar as pilhas ao fogo.
 - Não tocar nos terminais da bateria com objectos metálicos. Estes componentes podem aquecer e provocar queimaduras.
- COMPOSIÇÃO QUÍMICA da pilha ou bateria recarregável utilizada: (Li-Ion) Iões de lítio.

Informacija apie akumuliatorių (LT)

Svarbi informacija apie akumuliatoriaus saugą

Netinkamas akumuliatoriaus naudojimas gali sukelti elektrolito nuotėkį, perkaitimą arba sprogamą. Išsiliejęs elektrolitas yra korozijos šaltinis ir gali būti toksiškas. Jis gali sukelti odos ir akių nudegimus; taip pat yra kenksmingas jį prarijus.

Norėdami sumažinti susižalojimo riziką:

- Akumuliatoriui ištekėjus, venkite ištekėjusio elektrolito sąlyčio su oda ar drabužiais. - Jei akumuliatoriaus elektrolitas akumuliatoriui patekus ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite tą vietą vandeniu.
- Senas, išsekusias ar išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso ir išmesti arba perdirbti pagal nacionalines taisykles.

atliekų šalinimo taisykles.

- Įkraukite tik naudodamiesi su gaminiu pateiktą įkroviklį arba įkroviklį, tinkamą tam tikro tipo akumuliatoriui.
 - akumulatoriaus tipą.
 - Nekaitinkite, neatidarinėkite, neperdukite, nesunaikinkite ir nemeskite akumuliatorių į ugnį.
 - Nelieskite akumulatoriaus gnybtų metaliniais daiktais. Šie komponentai gali įkaisti ir sukelti nudegimus.
- Naudojamo akumulatoriaus arba įkraunamos baterijos CHEMINĖ SUDĖTIS: (Li-Ion) Ličio jonų.

Informācija par akumulatoru (LV)

Svarīga informācija par akumulatoru drošību

Nepareiza akumulatora lietošana var izraisīt elektrolīta noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju. Izplūdušais elektrolīts ir korozijas avots un var būt toksisks. Tas var izraisīt ādas un acu apdegumus; tas ir kaitīgs arī norīšanas gadījumā.

Lai samazinātu traumu risku:

- Akumulatora noplūdes gadījumā izvairieties no noplūdušā elektrolīta saskares ar ādu vai apģērbu. - Ja akumulatora elektrolīts baterijā nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, nekavējoties noskalojiet šo vietu ar ūdeni.
 - Vecas, izlietotas vai izlādējušās baterijas jāizņem no ierīces un jāiznīcina vai jānodod atbilstīgai pārstrādei saskaņā ar attiecīgās valsts noteikumiem.
 - atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.
 - Uzlādējiet tikai ar izstrādājumam pievienoto lādētāju vai lādētāju, kas piemērots attiecīgā tipa akumulatoram.
 - akumulatora tips.
 - Baterijas nedrīkst karsēt, atvērt, caurdurt, iznīcināt vai mest ugunī.
 - Nepieskarieties akumulatora spailēm ar metāla priekšmetiem. Šie komponenti var sakarst un izraisīt apdegumus.
- Izmantotās baterijas vai uzlādējamās baterijas Ķīmiskais sastāvs: (Li-Ion) litija jonu.

Aku teave (ET)

Oluline teave aku ohutuse kohta

Aku ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrolüüdi lekke, ülekuumenemise või plahvatus. Vabanenud elektrolüüt on korrosiooni allikas ja võib olla mürgine. See võib põhjustada naha- ja silmapõletusi; see on kahjulik ka allaneelamisel.

Vigastusohu vähendamiseks:

- Aku lekke korral vältige lekkinud elektrolüüdi kokkupuudet naha või riietega. - Kui aku elektrolüüt aku puutub kokku naha või riietusega, loputage ala kohe veega.
 - Vanad, tühjad või tühjad akud tuleb seadmest eemaldada ja vastavalt siseriiklikele eeskirjadele kõrvaldada või taaskasutada.
 - jäätmekäitluseskirjadega.
 - Laadige ainult tootega kaasasoleva või akutüübile sobiva laadijaga aku tüübile.
 - Ärge kuumutage, avage, läbistage, hävitage ega visake akusid tulle.
 - Ärge puudutage aku klemme metallesemetega. Need osad võivad kuumeneda ja põhjustada põletusi.
- KEMIAKOMPOSITIOON kasutatud aku või aku: (Li-Ion) Liitiumioon.

Akkumulátor információ (HU)

Fontos biztonsági információk az akkumulátorokról

Az akkumulátor nem megfelelő használat elektrolitszivárgást, túlmelegedést vagy robbanást okozhat. A kiszabadult elektrolit korrózió forrása és mérgező lehet. Bőr- és szemégést okozhat; lenyelve is káros.

A sérülésveszély csökkentése érdekében:

- Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje a szivárgó elektrolit bőrrel vagy ruházattal való érintkezését. - Ha az akkumulátor elektrolitja akkumulátor bőrrel vagy ruházattal érintkezik, azonnal öblítse le a területet vízzel.
 - A régi, lemerült vagy lemerült akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, és a nemzeti előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani vagy újrahasznosítani.
 - hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
 - Csak a termékhez mellékelt, vagy az akkumulátor típusának megfelelő töltővel töltsse fel.
- akkumulátor típusához.
- Ne melegítse, ne nyissa fel, ne lyukassza ki, ne semmisítse meg és ne dobja tűzbe az akkumulátorokat.

- Ne érintse meg az akkumulátor csatlakozóit fémtárgyakkal. Ezek az alkatrészek felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak.

A használt akkumulátor vagy újratölthető elem KÉMIAI ÖSSZETÉTELE: (Li-Ion) Litium-ion.

Informații despre baterie (RO)

Informații importante privind siguranța bateriei

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate provoca scurgeri de electrolit, supraîncălzire sau explozie. Electrolitul care se scurge este un

o sursă de coroziune și poate fi toxic. Acesta poate provoca arsuri ale pielii și ochilor; este, de asemenea, nociv dacă este înghițit.

Pentru a reduce riscul de rănire:

- În cazul unei scurgeri a bateriei, evitați contactul electrolitului scurs cu pielea sau cu hainele. - În cazul în care electrolitul bateriei bateriei intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, spălați imediat zona cu apă.

- Bateriile vechi, epuizate sau moarte trebuie îndepărtate din aparat și eliminate sau reciclate în conformitate cu reglementările naționale

reglementările privind eliminarea deșeurilor.

- Încărcați numai cu încărcătorul furnizat împreună cu produsul sau cu unul adecvat pentru tipul de baterie tipului de baterie.

- Nu încălziți, nu deschideți, nu perforați, nu distrugeți și nu aruncați bateriile în foc.

- Nu atingeți bornele bateriei cu obiecte metalice. Aceste componente se pot încălzi și provoca arsuri.

COMPOZIȚIA CHIMICĂ a bateriei sau a acumulatorului utilizat: (Li-Ion) Litiu-ion.

Informace o baterii (CS)

Důležité bezpečnostní informace o bateriích

Nesprávné používání baterie může způsobit únik elektrolytu, přehřátí nebo výbuch. Unikající elektrolyt je zdrojem koroze a může být toxický. Může způsobit popáleniny kůže a očí; škodlivý je i při požití.

Chcete-li snížit riziko zranění:

- V případě úniku elektrolytu z akumulátoru zabraňte jeho kontaktu s pokožkou nebo oděvem. - Pokud elektrolyt z baterie baterie dostane do kontaktu s kůží nebo oděvem, okamžitě místo opláchněte vodou.

- Staré, vyčerpané nebo vybité baterie je třeba ze spotřebiče vyjmout a zlikvidovat nebo recyklovat v souladu s vnitrostátními předpisy.

Předpisy pro likvidaci odpadů.

- Nabíjejte pouze pomocí nabíječky dodané s výrobkem nebo nabíječky vhodné pro daný typ baterie. typ baterie.

- Baterie nezahlívejte, neotvírejte, nepropichujte, neničte ani nevhazujte do ohně.

- Nedotýkejte se pólů baterie kovovými předměty. Tyto součásti se mohou zahřát a způsobit popáleniny.

CHEMICKÉ SLOŽENÍ použité baterie nebo akumulátoru: (Li-Ion) Lithium-iontové.

Информация о батарее (RU)

Важные сведения о безопасности аккумулятора

Неправильное использование батареи может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву. Вытекший электролит является

источником коррозии и может быть токсичным. Он может вызвать ожоги кожи и глаз; он также опасен при проглатывании. Чтобы снизить риск получения травмы:

- В случае утечки аккумулятора избегайте попадания вытекающего электролита на кожу или одежду. - Если электролит батареи

батарее попал на кожу или одежду, немедленно промойте это место водой.

- Старые, разряженные или севшие батареи следует извлечь из прибора и утилизировать или переработать в соответствии с национальными правилами правилами утилизации отходов.

- Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте с прибором, или зарядного устройства, подходящего для данного типа батареи.

типа батареи.

- Не нагревайте, не открывайте, не прокалывайте, не уничтожайте и не бросайте батареи в огонь.
- Не прикасайтесь к клеммам аккумулятора металлическими предметами. Эти компоненты могут нагреться и вызвать ожоги.

ΧΗΜΙΚΕΣ ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ του χρησιμοποιούμενου аккумулятора ή перезаряжаемой батареи: (Li-Ion) Литий-ионный.

Πληροφορίες μπαταρίας (EL)

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια της μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει διαρροή ηλεκτρολύτη, υπερθέρμανση ή έκρηξη. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι

πηγή διάβρωσης και μπορεί να είναι τοξικός. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια- είναι επίσης επιβλαβής σε περίπτωση κατάποσης.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- Σε περίπτωση διαρροής μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή του ηλεκτρολύτη που διαρρέει με το δέρμα ή τα ρούχα. - Εάν ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας μπαταρίας έρχεται σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με νερό.
- Οι παλιές, εξαντλημένες ή άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται ή να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς συμπεριφοράς με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν ή με έναν φορτιστή κατάλληλο για τον τύπο της μπαταρίας τύπου μπαταρίας.
- Μην θερμαίνετε, μην ανοίγετε, μην τρυπάτε, μην καταστρέψετε και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα. Τα εξαρτήματα αυτά ενδέχεται να θερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.

ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ της μπαταρίας ή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας που χρησιμοποιείται: (Li-Ion) ιόντων λιθίου.

Batterij-informatie (NL)

Belangrijke veiligheidsinformatie voor de batterij

Onjuist gebruik van de batterij kan lekkage van elektrolyt, oververhitting of een explosie veroorzaken. Vrijgekomen elektrolyt is een bron van corrosie en kan giftig zijn. Het kan brandwonden aan huid en ogen veroorzaken en is ook schadelijk bij inslikken.

Om het risico op letsel te verminderen:

- Vermijd bij een batterijlekkage contact van de lekkende elektrolyt met huid of kleding. - Als de elektrolyt van de batterij batterij in contact komt met huid of kleding, spoel het gebied dan onmiddellijk af met water.
 - Oude, lege of lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en worden weggegooid of gerecycled in overeenstemming met de landelijke voorschriften voor afvalverwerking.
 - Laad de batterij alleen op met de bijgeleverde oplader of met een oplader die geschikt is voor het type batterij.
 - Batterijen niet verhitten, openen, doorboren, vernietigen of in het vuur werpen.
 - Raak de batterijpolen niet aan met metalen voorwerpen. Deze onderdelen kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.
- CHEMISCHE SAMENSTELLING van de gebruikte batterij of oplaadbare batterij: (Li-Ion) Lithium-ion.

Informacije o bateriji (SL)

Pomembne varnostne informacije o bateriji

Nepravilna uporaba baterije lahko povzroči uhajanje elektrolita, pregrevanje ali eksplozijo. Izpuščeni elektrolit je vir korozije in je lahko strupen. Povzroči lahko opekline kože in oči; škodljiv je tudi ob zaužitju.

Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe:

- V primeru puščanja baterije se izogibajte stiku iztekaajočega elektrolita s kožo ali oblačili. - Če elektrolit iz baterije baterije pride v stik s kožo ali oblačili, območje takoj sperite z vodo.
 - Stare, izžrpane ali iztrošene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih odstraniti ali reciklirati v skladu z nacionalnimi predpisi.
 - Polnite samo s polnilnikom, ki je priložen izdelku, ali polnilnikom, ki je primeren za vrsto baterije.
- tip baterije.

- Baterij ne segrevajte, ne odpirajte, ne prebadajte, ne uničujte in jih ne mečite v ogenj.
 - Ne dotikajte se baterijskih priključkov s kovinskimi predmeti. Te komponente se lahko segrejejo in povzročijo opekline.
- KEMIČNA SESTAVA uporabljenih baterij ali akumulatorske baterije: (Li-Ion) Litij-ionska.

Akun tiedot (FI)

Tärkeitä akun turvallisuustietoja

Akun virheellinen käyttö voi aiheuttaa elektrolyyttivuodon, ylikuumenemisen tai räjähdysken. Vapautunut elektrolyytti on korroosion lähde ja voi olla myrkyllinen. Se voi aiheuttaa iho- ja silmäpalovammoja; se on haitallista myös nieltynä.

Vähentääksesi loukkaantumiskä:.

- Jos akku vuotaa, vältä vuotavan elektrolyytin joutumista iholle tai vaatteisiin. - Jos akun elektrolyytti akku joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee alue välittömästi vedellä.
 - Vanhat, tyhjentyneet tai tyhjat akut on poistettava laitteesta ja hävitettävä tai kierrätettävä kansallisten määräysten mukaisesti.
 - Jätehuoltomääräysten mukaisesti.
 - Lataa vain tuotteen mukana toimitetulla laturilla tai akkutyypille sopivalla laturilla akkutyypille.
 - Älä kuumenna, avaa, puhkaise, tuhoa tai heitä akkuja tuleen.
 - Älä kosketa akun napoja metalliesineillä. Nämä osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja.
- Käytetyn pariston tai akun KEMIALLINEN KOOSTUMUS: (Li-Ion) Litium-ioni.

Informacje o baterii (PL)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub eksplozję. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń:

- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub ubraniem. - Jeżeli elektrolit z akumulatora zetknie się ze skórą lub ubraniem, natychmiast przemyj to miejsce wodą.
 - Stare, wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i poddać utylizacji lub recyklingowi zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
 - Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie za pomocą ładowarki dołączonej do produktu lub odpowiedniej dla danego typu akumulatora.
 - Nie podgrzewaj, nie otwieraj, nie przebijaj, nie niszczyć ani nie wrzucać baterii do ognia.
 - Nie dotykaj zacisków akumulatora metalowymi przedmiotami. Elementy te mogą się nagrzać i spowodować oparzenia.
- SKŁAD CHEMICZNY użytej baterii lub akumulatora: (Li-Ion) litowo-jonowy.

Informazioni sulla batteria (IT)

Importanti informazioni sulla sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria può causare perdite di elettrolito, surriscaldamento o esplosione. L'elettrolito rilasciato è una fonte di corrosione e può essere tossico. Può causare ustioni alla pelle e agli occhi; è inoltre nocivo se ingerito.

Per ridurre il rischio di lesioni:

- In caso di perdita della batteria, evitare il contatto dell'elettrolito fuoriuscito con la pelle o gli indumenti. - Se l'elettrolito della batteria entra in contatto con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente l'area con acqua.
 - Le batterie vecchie, esaurite o scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite o riciclate in conformità alle normative nazionali.
- norme nazionali in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Caricare solo con il caricabatterie fornito con il prodotto o con uno adatto al tipo di batteria.
 - Non riscaldare, aprire, forare, distruggere o gettare nel fuoco le batterie.
 - Non toccare i terminali della batteria con oggetti metallici. Questi componenti potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni.
- COMPOSIZIONE CHIMICA della batteria o della batteria ricaricabile utilizzata: (Li-Ion) Ioni di litio.

Batteriinformation (SV)

Viktig information om batterisäkerhet

Felaktig användning av batteriet kan leda till elektrolytläckage, överhettning eller explosion. Utläckt elektrolyt är en en källa till korrosion och kan vara giftig. Den kan orsaka brännskador på hud och ögon och är även skadlig vid förtäring.

För att minska risken för skador:

- Vid batteriläckage, undvik att den läckande elektrolyten kommer i kontakt med hud eller kläder. - Om batteriets elektrolyt batteriet kommer i kontakt med hud eller kläder, spola omedelbart med vatten.
 - Gamla, urladdade eller döda batterier ska tas ur apparaten och kasseras eller återvinnas i enlighet med nationella bestämmelser bestämmelser för avfallshantering.
 - Ladda endast med den laddare som medföljer produkten eller med en laddare som är lämplig för batteritypen batterityp.
 - Batterierna får inte värmas, öppnas, punkteras, förstöras eller kastas i eld.
 - Vidrör inte batteripolerne med metallföremål. Dessa komponenter kan bli heta och orsaka brännskador.
- KEMISK SAMMANSÄTTNING av det batteri eller uppladdningsbara batteri som används: (Li-Ion) Litium-jon.

Информация за батерията (BG)

Важна информация за безопасността на батерията

Неправилната употреба на батерията може да доведе до изтичане на електролит, прегряване или експлозия. Изпуснатият електролит е

източник на корозия и може да бъде токсичен. Той може да причини изгаряния на кожата и очите; вреден е и при поглъщане.

За да намалите риска от нараняване:

- В случай на изтичане на електролит от батерията избягвайте контакт на изтичащия електролит с кожата или дрехите. - Ако електролитът на батерията на батерията влезе в контакт с кожата или облеклото, незабавно промийте мястото с вода.
 - Старите, изтощени или изтощени батерии трябва да се извадят от уреда и да се изхвърлят или рециклират в съответствие с националните разпоредби разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
 - Зареждайте само със зарядното устройство, доставено с продукта, или с такова, подходящо за типа батерия тип батерия.
 - Не нагрявайте, не отваряйте, не пробивайте, не унищожавайте и не хвърляйте батериите в огън.
 - Не докосвайте изводите на батерията с метални предмети. Тези компоненти могат да се нагряят и да причинят изгаряния.
- ХИМИЧЕН СЪСТАВ на използваната батерия или акумулаторна батерия: (Li-Ion) Литиево-йонна.

Batterioplýsninger (DA)

Vigtig information om batterisikkerhed

Forkert brug af batteriet kan forårsage elektrolytlækage, overophedning eller eksplosion. Frigivet elektrolyt er en kilde til korrosion og kan være giftig. Den kan give forbrændinger på huden og i øjnene, og den er også skadelig, hvis den sluges.

For at reducere risikoen for skader:

- I tilfælde af batterilækage skal man undgå, at den lækkende elektrolyt kommer i kontakt med hud eller tøj. - Hvis batteriets elektrolyt kommer i kontakt med hud eller tøj, skal området straks skylles med vand.
 - Gamle, opbrugte eller døde batterier skal tages ud af apparatet og bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med nationale regler.
 - Regler for bortskaffelse af affald.
 - Oplad kun med den oplader, der følger med produktet, eller en oplader, der er egnet til batteritypen.
 - Batterier må ikke opvarmes, åbnes, punkteres, ødelægges eller kastes i ilden.
 - Rør ikke ved batteripolerne med metalgenstande. Disse komponenter kan blive varme og forårsage forbrændinger.
- KEMISK SAMMENSÆTNING af det anvendte batteri eller genopladelige batteri: (Li-Ion) Litium-ion.

Informácie o batérii (SK)

Dôležité bezpečnostné informácie o batérii

Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Unikajúci elektrolyt je zdrojom korózie a môže byť toxický. Môže spôsobiť popáleniny pokožky a očí; škodlivý je aj pri požití.

Aby ste znížili riziko poranenia:

- V prípade úniku elektrolytu z batérie zabráňte kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo odevom. - Ak elektrolyt batérie batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, miesto okamžite opláchnite vodou.

- Staré, vyčerpané alebo vybité batérie by sa mali zo spotrebiča vybrať a zlikvidovať alebo recyklovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi.

predpismi o likvidácii odpadu.

- Nabíjajte len pomocou nabíjačky dodanej s výrobkom alebo nabíjačky vhodnej pre daný typ batérie typ batérie.

- Batérie nezahrievajte, neotvárajte, neprepichujte, neničte ani nevhadzujte do ohňa.

- Nedotýkajte sa pólov batérie kovovými predmetmi. Tieto komponenty sa môžu zahriať a spôsobiť popáleniny.

CHEMICKÉ ZLOŽENIE použitej batérie alebo akumulátora: (Li-Ion) Litium-iónová.

Informacije o bateriji (BS)

Važne sigurnosne informacije o bateriji

Nepravilna upotreba baterije može uzrokovati curenje elektrolita, pregrijavanje ili eksploziju. Oslobođeni elektrolit je izvor korozije i može biti otrovan. Može izazvati opekotine kože i oči; također je štetno ako se proguta.

Da biste smanjili rizik od ozljeda:

- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt elektrolita koji curi sa kožom ili odjećom. - Ako je elektrolit iz baterija dođe u kontakt s kožom ili odjećom, odmah operite to područje vodom.

- Stare, istrošene ili iskorištene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti ili reciklirati u skladu s nacionalnim propisima u vezi odlaganja otpada.

- Punjenje se smije vršiti samo pomoću punjača koji se isporučuje s proizvodom ili koji odgovara tipu baterija.

- Nemojte zagrijavati, otvarati, bušiti, uništavati ili bacati baterije u vatru.

- Ne dirajte terminale baterije metalnim predmetima. Ove komponente se mogu zagrijati i uzrokovati opekotine.

HEMIJSKI SASTAV korišćene baterije ili akumulatora: (Li-Ion) litijum-jonski.

Информации за батеријата (МК)

Важни информации за безбедноста на батеријата

Неправилната употреба на батеријата може да предизвика истекување на електролит, прегревање или експлозија.

Ослободениот електролит е

извор на корозија и може да биде токсичен. Може да предизвика изгореници на кожата и очите; штетно е и ако се проголта.

За да го намалите ризикот од повреда:

- Во случај на истекување на батеријата, избегнувајте контакт на електролитот што истекува со кожа или облека. - Ако електролит од

батеријата доаѓа во контакт со вашата кожа или облека, веднаш измијте ја областа со вода.

- Старите, исцрпени или искористени батерии треба да се отстранат од уредот и да се отстранат или рециклираат во согласност со националните регулативи во врска со депонирањето на отпадот.

- Полнењето треба да се врши само со помош на полначот вклучен со производот или соодветен за типот батерија.

- Не загревајте, отворајте, пробивајте, уништувајте или фрлајте ги батериите во оган.

- Не допирајте ги приклучоците на батеријата со метални предмети. Овие компоненти може да се загреат и да предизвикаат изгореници.

ХЕМИСКИ СОСТАВ на користената батерија или акумулатор: (Li-Ion) литиум-јон.

Podaci o bateriji (HR)

Важне информације о сигурности батерије

Неправилна употреба батерије може узроковати цурење електролита, прегријавање или експлозију. Ослобођени електролит је извор корозије и може бити отрован. Може изазвати опеклине коже и очију; штетно је и ако се прогута.

Како бисте смањили ризик од озљед:

- У случају цурења батерије, избјегавajte контакт електролита који цури са кожом или одећом. - Ако електролит из батерија дође у додир са вањом кожом или одећом, одмах оперите то подручје водом.
- Старе, истрошене или искоришћене батерије треба уклонити из уређаја и збринуте или рециклирати у складу са националним прописима у вези збринјавња отпада.
- Пуњење треба водити само помоћу пуњача који је испоручен са производом или који одговара типу батерија.
- Немојте загријавати, отварати, бушити, уништавати нити бацати батерије у ватру.
- Не додирујте полове батерије металним предметима. Ове компоненте могу постати вруће и изазвати опеклине.

ХЕМИЈСКИ СASTAV коришћене батерије или акумулатора: (Li-Ion) литиј-ион.

Информација про акумулатор (UK)

Важлива информација щодо безпеки акумулатора

Неправильне використання акумулатора може призвести до витоків електроліту, перегріву або вибуху. Виділяється електроліт

є джерелом корозії та може бути токсичним. Може викликати опіки шкіри та очей; це також шкідливо при ковтанні.

Щоб зменшити ризик травм:

- У разі витоків батареї уникайте контакту витікає електроліту зі шкірою або одягом. - Якщо електроліт від акумулатор потрапив на шкіру або одяг, негайно промийте це місце водою.
 - Старі, розряджені або використані батареї слід вилучити з пристрою та утилізувати або переробити відповідно до національних норм щодо утилізації відходів.
 - Заряджання слід здійснювати лише за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплекту виробу або відповідає типу акумулатор.
 - Не нагрівайте, не відкривайте, не проколюйте, не руйнуйте та не кидайте батареї у вогонь.
 - Не торкайтеся клем акумулатора металевими предметами. Ці компоненти можуть нагрітися та спричинити опіки.
- ХІМІЧНИЙ СКЛАД використовуваної батареї або акумулатора: (Li-Ion) літій-іонний.

Информације о батерији (SR)

Важне информације о безбедности батерије

Неправилна употреба батерије може довести до цурења електролита, прегревања или експлозије. Ослобођени електролит је

извор корозије и може бити отрован. Може изазвати опекотине коже и очију; штетно је и ако се прогута.

Да бисте смањили ризик од повреда:

- У случају цурења батерије, избегавајте контакт електролита који цури са кожом или одећом. - Ако је електролит из батерија дође у контакт са кожом или одећом, одмах оперите то место водом.
 - Старе, истрошене или коришћене батерије треба уклонити из уређаја и одложити или рециклирати у складу са националним прописима у вези са одлагањем отпада.
 - Пуњење треба да се врши само помоћу пуњача који је приложен уз производ или који одговара типу батерија.
 - Немојте загревати, отварати, бушити, уништавати или бацати батерије у ватру.
 - Не додирујте термине батерије металним предметима. Ове компоненте се могу загрејати и изазвати опекотине.
- ХЕМИЈСКИ СASTAV коришћене батерије или акумулатора: (Ли-Ион) литијум-јонски.

ال بطارية معلومات (AR)

ال بطارية سلامة حول هامة معلومات

المنحل. الفجار أو الحرارة درجة ارت فاع أو الإلا كترول يت سرب إلى ل بطارية ال سل يم غير ال استخدام ي ودي قد

هو عنه الم فرج ب ال كهرياء

اب تلغ اذا ضار انه كما وال معدين؛ الجلف في حروقاً ي س ب ق د . سامة تكون وقد لا تاكل مصدر

الإصابة خطر ل تقل يل

من ب ال كهرياء الم نحل كان إذا - . الملامس أو ل لجد الم تسرب إلا ك ترول يت ملامسة تجنب ال بطارية، تسرب حالة في ي -

ب الماء ال فور على المنطقة ب غسل قم ملابك، أو جلدك ال بطارية تلامس عندما

ال وطنية ل لوائح وفقاً ت دويرها إعادة أو منها وال . تخلص ال جهاز من الممس تجملة أو الممس تنقذ أو مة ال قدي ال بطاريات إزالة ي جب -

ال نفايات من ب ال تخلص ي تعلق فيما

ل لنوع المناسب أو الممنع مع المرفق ال شاحن ب اس تخدام ق ال شحن ي تم أن ي جب -

بطارية

ال نار في رميها أو تدميره أو ثقها أو فتحها أو ال بطاريات ب تسخين ت قم لا -

ال حروق وتسبب سخونة المكونات هذه ص ب ح ق د . معدنية بأشياء ال بطارية أطراف تلمس لا -

أو ون ل ي ث يوم (أو ون ل ي ث يوم) : الممس تخدم المجمع أو ل ل بطارية ال كيميائي ال تركيب

Batareya məlumatı (AZ)

Vacib batareya təhlükəsizliyi məlumatı

Batareyanın düzgün istifadə edilməməsi elektrolit sızmasına, həddindən artıq istiləşməyə və ya partlayışa səbəb ola bilər.

Sərbəst buraxılan elektrolitdir

korroziya mənbəyidir və zərərli ola bilər. Dərinin və gözlərin yanmasına səbəb ola bilər; udulsa da zərərli deyil.

Yaralanma riskini azaltmaq üçün:

- Batareyanın sızması halında, sızan elektrolitin dəri və ya paltarla təmasından qaçın. - Əgər elektrolitdən

batareya dərinizə və ya paltarınıza toxunarsa, dərhal ərazini su ilə yuyun.

- Köhnə, tükənmiş və ya işlənmiş batareyalar cihazdan çıxarılmalı və milli qaydalara uyğun olaraq atılmalı və ya təkrar emala göndərilməlidir.

tullantıların atılması ilə bağlı.

- Doldurma yalnız məhsula daxil olan və ya növə uyğun olan şarj cihazı ilə aparılmalıdır

batareya.

- Batareyaları qızdırmayın, açmayın, dəşməyin, məhv etməyin və ya atəşə atmayın.

- Batareyanın terminallarına metal əşyalarla toxunmayın. Bu komponentlər istiləşə və yanıqlara səbəb ola bilər.

İstifadə olunan batareyanın və ya akkumulyatorun KİMYİ TƏRKİBİ: (Li-Ion) litium-ion.

Informacion mbi baterinë (SQ)

Informacion i rëndësishëm për sigurinë e baterisë

Përdorimi i gabuar i baterisë mund të shkaktojë rrjedhje të elektrolitit, mbixehje ose shpërthim. Elektroliti i liruar është një burim korrozioni dhe mund të jetë toksik. Mund të shkaktojë djegie në lëkurë dhe sy; është gjithashtu i dëmshëm nëse gjëllitet.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit:

- Në rast rrjedhjeje të baterisë, shmangni kontaktin e elektrolitit që rrjedh me lëkurën ose veshjen. - Nëse elektroliti nga bateria bie në kontakt me lëkurën ose veshjen tuaj, lani menjëherë zonën me ujë.

- Bateritë e vjetra, të shtruara ose të përdonura duhet të hiqen nga pajisja dhe të hidhen ose të riciklohen në përputhje me rregulloret kombëtare

në lidhje me depozitimin e mbetjeve.

- Karikimi duhet të kryhet vetëm duke përdorur karikuesin e përfshirë me produktin ose të përshtatshëm për llojin bateri.

- Mos ngrohni, hapni, shpini, shkatërroni ose hidhni bateritë në zjarr.

- Mos i prekni terminalët e baterisë me objekte metalike. Këto përbërës mund të nxehen dhe të shkaktojnë djegie.

PËRBËRJA KIMIKE e baterisë ose akumulatorit të përdorur: (Li-Ion) litium-jon.

ინსტრუქცია (KA)

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია ბატარეის უსაფრთხოების შესახებ ბატარეის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროლიტების გაჟონვა, გადახურება ან აფეთქება. გამოთავისუფლებული ელექტროლიტი არის კოროზიის წყარო და შეიძლება იყოს ტოქსიკური. შეიძლება გამოიწვიოს კანისა და თვალების დამწვრობა; ის ასევე საზიანოა გადაყლაპვის შემთხვევაში. ტრავმის რისკის შესამცირებლად: -

ბატარეის გაჟონვის შემთხვევაში, მოერიდეთ გაჟონვის ელექტროლიტის კონტაქტს კანთან ან ტანსაცმელთან. - თუ ბატარეის ელექტროლიტი მოხვდება კანთან ან ტანსაცმელთან, დაუყოვნებლივ ჩამოიბანეთ ადგილი წყლით. - ძველი, ამოწურული ან გამოყენებული ბატარეები უნდა მოიხსნას მოწყობილობიდან და განადგურდეს ან გადამუშავდეს ნარჩენების განთავსების ეროვნული წესების შესაბამისად. - დამუხტვა უნდა განხორციელდეს მხოლოდ დამტენით, რომელიც მოყვება პროდუქტს ან შესაბამისი ბატარეის ტიპისთვის. - არ გაცნელოთ, არ გააღოთ, გახვრეტით, გაანადგუროთ ან ჩააგდოთ ბატარეები ცეცხლში. - არ შეეხოთ ბატარეის ტერმინალებს ლითონის საგნებით. ეს კომპონენტები შეიძლება გაცხელდეს და გამოიწვიოს დამწვრობა. გამოყენებული ბატარეის ან აკუმულატორის ქიმიური შემადგენლობა: (Li-Ion) ლითიუმ-იონი.

Adler Europe Group, ul. Ordona 2A 01-237 Warsaw
AD 2832

1: TPA-97050100V11 2::230~ V 3: 50 Hz

4: ~5 V 5: 1 A 6: 5 W

7: 73.98% 8: - % 9: 0,07 W

GB

- 1: Model identifier
- 2: Input voltage
- 3: Input AC frequency
- 4: Output voltage
- 5: Output current
- 6: Output power
- 7: Average active efficiency
- 8: Efficiency at low load (10 %)
- 9: No-load power consumption

ES

- 1: identificador de modelo
- 2: voltaje de entrada
- 3: frecuencia de entrada de CA
- 4: voltaje de salida
- 5: corriente de salida
- 6: potencia de salida
- 7: eficiencia activa media
- 8: Eficiencia a baja carga (10%)
- 9: consumo de energía sin carga

LV

- 1: modeļa identifikators
- 2: ieejas spriegums
- 3: ieejas mainstrāvas frekvence
- 4: izejas spriegums
- 5: izejas strāva
- 6: izejas jauda
- 7: vidējā aktīvā efektivitāte
- 8: efektivitāte zemā slodzē (10%)
- 9: enerģijas patēriņš bez slodzes

BI

- 1: Identifikator modela
- 2: Ulazni napon
- 3: Ulazna izmjenična frekvencija
- 4: Izlazni napon
- 5: Izlazna struja
- 6: Izlazna snaga
- 7: Prosečna aktivna efikasnost
- 8: Efikasnost pri malom opterećenju (10%)
- 9: Potrošnja električne energije

BG

- 1: Идентификатор на модела
- 2: Входно напрежение
- 3: Входна AC честота
- 4: Изходно напрежение
- 5: Изходен ток
- 6: Изходна мощност
- 7: Средна активна ефективност
- 8: Ефективност при ниско натоварване (10%)
- 9: Консумация на енергия без товар

DE

- 1: Modellkennung
- 2: Eingangsspannung
- 3: Eingangswchselfrequenz
- 4: Ausgangsspannung
- 5: Ausgangsstrom
- 6: Ausgangsleistung
- 7: Durchschnittliche aktive Effizienz
- 8: Wirkungsgrad bei geringer Last (10%)
- 9: Leerlaufstromverbrauch

PT

- 1: identificador de modelo
- 2: Tensão de entrada
- 3: Frequência CA de entrada
- 4: Tensão de saída
- 5: Corrente de saída
- 6: Potência de saída
- 7: eficiência ativa média
- 8: Eficiência em carga baixa (10%)
- 9: Consumo de energia sem

EST

- 1: mudeli identifikaator
- 2: sisendpinge
- 3: sisend vahelduvvoolu sagedus
- 4: väljundpinge
- 5: väljundvool
- 6: väljundvõimsus
- 7: Keskmise aktiivse efektiivsus
- 8: kasutegur madala koormuse korral (10%)
- 9: koormuseta energiatarve

HR

- 1: ábra: Modell azonosító
- 2: Bemeneti feszültség
- 3: bemeneti AC frekvencia
- 4: Kimeneti feszültség
- 5: Kimeneti áram
- 6: Kimeneti teljesítmény
- 7: Átlagos aktív hatékonyság
- 8: hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)
- 9: terhelés nélküli

AZ

- 1: Model identifikatoru
- 2: Giriş gərginliyi
- 3: AC tezliyini daxil edin
- 4: Çıxış gərginliyi
- 5: Çıxış cərəyanı
- 6: Çıxış gücü
- 7: Orta aktiv səmərəlilik
- 8: Aşağı yükde səmərəlilik (10%)
- 9: Yüksüz enerji istehlakı

FR

- 1: Identifiant du modèle
- 2: Tension d'entrée
- 3: Fréquence CA d'entrée
- 4: Tension de sortie
- 5: courant de sortie
- 6: puissance de sortie
- 7: Rendement actif moyen
- 8: efficacité à faible charge (10%)
- 9: consommation d'énergie à

LT

- 1: modelio identifikatorius
- 2: įvesties įtampa
- 3: įvesties kintamasis dažnis
- 4: išėjimo įtampa
- 5: išėjimo srovė
- 6: išėjimo galia
- 7: Vidutinis aktyvusis efektyvumas
- 8: efektyvumas esant mažai apkrovai (10%)
- 9: energijos suvartojimas be apkrovos

RO

- 1: identicator model
- 2: Tensiune de intrare
- 3: Frecvență de intrare AC
- 4: Tensiune de ieșire
- 5: Curent de ieșire
- 6: Putere de ieșire
- 7: eficiență activă medie
- 8: Eficiență la sarcină mică (10%)
- 9: consum de energie fără

GR

- 1: Αναγνωριστικό μοντέλου
- 2: Τάση εισόδου
- 3: Συχνότητα εισόδου AC
- 4: Τάση εξόδου
- 5: Ρεύμα εξόδου
- 6: Ισχύς εξόδου
- 7: Μέση ενεργός απόδοση
- 8: Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)
- 9: Κατανάλωση ισχύος χωρίς

ALB

- 1: Model identifikatoru
- 2: Giriş gərginliyi
- 3: AC tezliyini daxil edin
- 4: Çıxış gərginliyi
- 5: Çıxış cərəyanı
- 6: Çıxış gücü
- 7: Orta aktiv səmərəlilik
- 8: Aşağı yükde səmərəlilik (10%)
- 9: Yüksüz enerji istehlakı

KA

- 1: მოდელის იდენტიფიკატორი
- 2: შეყვანის ძაბვა
- 3: შეყვანის AC სიხშირე
- 4: გამოშვებული ძაბვა
- 5: გამოშვებული დენი
- 6: გამოშვებული სიმძლავრე
- 7: საშუალო აქტიური ეფექტურობა
- 8: ეფექტურობა დაბალ დატვირთვაზე (10%)
- 9: დატვირთული ენერგიის მოხმარება

MK

- 1: Идентификатор на моделот
- 2: напон на влез
- 3: Влезна фреквенција на влез AC
- 4: Излезен напон
- 5: Излезна струја
- 6: Излезна моќност
- 7: Просечна активна ефикасност
- 8: Ефикасност при слаб товар (10%)
- 9: Потрошувачка на енергија без оптоварување

NL

- 1: Modelidentificatie
- 2: ingangsspanning
- 3: Input AC-frequentie
- 4: Uitgangsspanning
- 5: uitgangsstroom
- 6: uitgangsvermogen
- 7: Gemiddelde actieve efficiëntie
- 8: Rendement bij lage belasting (10%)
- 9: Onbelast stroomverbruik

FIN

- 1: mallitunniste
- 2: Tulojännite
- 3: Tulon vaihtotaajuus
- 4: Lähtöjännite
- 5: Lähtövirta
- 6: Lähtöteho
- 7: Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde
- 8: Tehokkuus pienellä kuormituksella (10%)
- 9: Virrankulutus ilman kuormaa

IT

- 1: identificatore del modello
- 2: tensione di ingresso
- 3: input frequenza AC
- 4: tensione di uscita
- 5: corrente di uscita
- 6: potenza di uscita
- 7: efficienza attiva media
- 8: efficienza a basso carico (10%)
- 9: Consumo energetico a vuoto

UA

- 1: Ідентифікатор моделі
- 2: Вхідна напруга
- 3: Вхідна змінна частота
- 4: Вихідна напруга
- 5: Вихідний струм
- 6: Вихідна потужність
- 7: Середня активна ефективність
- 8: ККД при малому навантаженні (10%)
- 9: Споживання енергії без навантаження

CZ

- 1: Identifikátor modelu
- 2: Vstupní napětí
- 3: Vstupní střídavá frekvence
- 4: Výstupní napětí
- 5: Výstupní proud
- 6: Výstupní výkon
- 7: Průměrná aktivní účinnost
- 8: Účinnost při nízkém zatížení (10%)
- 9: Spotřeba energie bez zatížení

SLO

- 1: Identifikator modela
- 2: Vhodna napetost
- 3: Vhodna frekvenca izmenične napetosti
- 4: Izhodna napetost
- 5: Izhodni tok
- 6: Izhodna moč
- 7: Povprečna aktivna učinkovitost
- 8: Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%)
- 9: Poraba energije brez obremenitve

SV

- 1: Modellidentifierare
- 2: Ingångsspänning
- 3: Ingång AC-frekvens
- 4: Utgångsspänning
- 5: Utgångsström
- 6: Utgångseffekt
- 7: Genomsnittlig aktiv effektivitet
- 8: Effektivitet vid låg belastning (10%)
- 9: Strömförbrukning utan belastning

SR

- 1: Идентификатор модела
- 2: Улазни напон
- 3: Улазна AC фреквенција
- 4: Излазни напон
- 5: Излазна струја
- 6: Излазна снага
- 7: Просечна активна ефикасност
- 8: Ефикасност при малом оптерећењу (10%)
- 9: Потрошња електричне

RUS

- 1: идентификатор модели
- 2: входное напряжение
- 3: частота переменного тока на входе
- 4: Выходное напряжение
- 5: выходной ток
- 6: Выходная мощность
- 7: средняя активная эффективность
- 8: КПД при низкой нагрузке (10%)
- 9: Потребляемая мощность без нагрузки

HR

- 1: Identifikator modela
- 2: Ulazni napon
- 3: Ulazna izmjenična frekvencija
- 4: Izlazni napon
- 5: Izlazna struja
- 6: Izlazna snaga
- 7: Prosječna aktivna učinkovitost
- 8: Učinkovitost pri malom opterećenju (10%)
- 9: Potrošnja energije bez opterećenja

SK

- 1: Identifikátor modelu
- 2: Vstupné napätie
- 3: Vstupná frekvencia striedavého prúdu
- 4: Výstupné napätie
- 5: Výstupný prúd
- 6: Výstupný výkon
- 7: Priemerná aktívna účinnosť
- 8: Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%)
- 9: Spotreba energie bez zaťaženia

DK

- 1: Modelidentifikator
- 2: Indgangsspænding
- 3: Indgang AC-frekvens
- 4: Udgangsspænding
- 5: Udgangsstrøm
- 6: Output power
- 7: Gennemsnitlig aktiv effektivitet
- 8: Effektivitet ved lav belastning (10%)
- 9: Strømförbrug uden belastning

PL**AR**

- 1: identyfikator modelu
 - 2: napięcie wejściowe
 - 3: Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego
 - 4: Napięcie wyjściowe
 - 5: prąd wyjściowy
 - 6: Moc wyjściowa
 - 7: Średnia wydajność czynna
 - 8: Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)
 - 9: Pobór mocy bez obciążenia
- معرف الطراز
جهد الإدخال
مداخل تردد التيار المتردد
إنتاج التيار الكهربائي
تيار الإخراج
إنتاج الطاقة
متوسط الكفاءة النشطة
الكفاءة عند التحميل المنخفض (١٠٪)
استهلاك الطاقة بدون حمل



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- materiał niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszkaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i siła.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если вы хотите приобрести детали для замены или подать жалобу на продавца, вам необходимо обратиться к продавцу, который выдал чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacem koji je izdao smetkama.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uложите reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iscate da zakupite rezervni delovi ili da napravite reklamaciju, obratite se direktno sa prodavcem, koji je izdao kasovata belezka.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი ჰირდაპირ.